REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1394

tal-11 ta' Awwissu 2022

li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' siliċju li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, kif estiż għall-importazzjonijiet ta' siliċju kkonsenjati mir-Repubblika tal-Korea u mit-Tajwan, kemm jekk iddikjarati bħala li joriġinaw mir-Repubblika tal-Korea jew mit-Tajwan kif ukoll jekk le, wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ("ir-Regolament bażiku") ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) tiegħu,

Billi:

1. PROĊEDURA

1.1. Miżuri fis-seħħ

(1) Il-miżuri attwalment fis-seħħ huma dazju anti-dumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' siliċju li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1077 ([2]) wara rieżami tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) u rieżami interim parzjali skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 ([3]) ("l-investigazzjoni tar-rieżami preċedenti"). Il-miżuri huma fil-forma ta' dazji li jvarjaw bejn 16,3 % u 16,8 % tal-valur tal-merkanzija importata.

(2) Il-miżuri ġew estiżi għall-importazzjonijiet ikkonsenjati mir-Repubblika tal-Korea, kemm jekk iddikjarati bħala li joriġinaw mir-Repubblika tal-Korea kif ukoll jekk le, mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 42/2007 ([4]).

(3) Il-miżuri ġew estiżi aktar għall-importazzjonijiet ikkonsenjati mit-Tajwan, kemm jekk iddikjarati bħala li joriġinaw mit-Tajwan kif ukoll jekk le, mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 311/2013 ([5]).

1.2. Talba għal rieżami ta' skadenza

(4) Wara l-pubblikazzjoni ta' notifika ta' skadenza imminenti ([6]), il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet talba għal rieżami skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku.

([1]) (ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21).

([2]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1077 tal-1 ta' Lulju 2016 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' siliċju li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) u ta' rieżami interim parzjali skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 179, 5.7.2016, p. 1).

([3]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51).

([4]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 42/2007 tal-15 ta' Jannar 2007 li jestendi d-dazju anti-dumping definittiv impost bir-Regolament (KE) Nru 398/2004 fuq l-importazzjoni tas-silikon li joriġina mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet tas-silikon ikkonsenjati mir-Repubblika tal-Korea kemm jekk iddikjarat li joriġina mir-Repubblika tal-Korea jew le (ĠU L 13, 19.1.2007, p. 1).

([5]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 311/2013 tat-3 ta' April 2013 li jestendi d-dazju anti-dumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 467/2010 fuq importazzjonijiet tas-silikon li joriġina fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet tas-silikon konsenjat mit-Tajwan, kemm jekk dikjarat li jorigina fit-Tajwan kif ukoll jekk le (ĠU L 95, 5.4.2013, p. 1).

([6]) ĠU C 331, 7.10.2020, p. 13.

(5) It-talba għal rieżami tressqet fit-30 ta' Marzu 2021 minn Euroalliages ("l-applikant"), assoċjazzjoni li tirrappreżenta t-tliet produtturi kollha tal-Unjoni, li għalhekk tirrappreżenta aktar minn 25 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni tas-siliċju, skont it-tifsira tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament bażiku. It-talba għal rieżami kienet imsejsa fuq il-bażi li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx twassal għal kontinwazzjoni ta' dumping u kontinwazzjoni ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni.

1.3. **Bidu ta' rieżami ta' skadenza**

(6) Filwaqt li ddeterminat, wara li kkonsultat mal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 15(1) tar-Regolament bażiku, li kienet teżisti biżżejjed evidenza għall-bidu ta' rieżami ta' skadenza, fit-2 ta' Lulju 2021, il-Kummissjoni bdiet rieżami ta' skadenza fir-rigward tal-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' siliċju li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("iċ-Ċina" jew "il-pajjiż ikkonċernat") abbażi tal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku. Hija ppubblikat Notifika ta' Bidu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* ([7]) ("in-Notifika ta' Bidu").

1.4. **Perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami u perjodu taħt kunsiderazzjoni**

(7) L-investigazzjoni ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping kienet tkopri l-perjodu mill-1 ta' Lulju 2020 sat-30 ta' Ġunju 2021 ("il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami" jew "PIR"). L-eżaminazzjoni tax-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dannu kopriet il-perjodu mill-1 ta' Jannar 2018 sa tmiem il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami ("il-perjodu taħt kunsiderazzjoni").

1.5. **Partijiet interessati**

(8) Fin-Notifika ta' Bidu, il-partijiet interessati ġew mistiedna jikkuntattjaw lill-Kummissjoni sabiex jieħdu sehem fl-investigazzjoni. Barra minn hekk, il-Kummissjoni informat lit-tliet produtturi tal-Unjoni li jirrappreżentaw 100 % tal-industrija tal-Unjoni, lill-produtturi magħrufa fiċ-Ċina u lill-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat, lill-importaturi magħrufa, lill-utenti, kif ukoll lill-assoċjazzjonijiet magħrufa li huma kkonċernati dwar il-bidu tal-investigazzjoni u stednithom jipparteċipaw.

(9) Il-partijiet interessati kellhom l-opportunità li jikkummentaw fuq il-bidu tar-rieżami ta' skadenza u li jitolbu seduta ta' smigħ mal-Kummissjoni u/jew mal-Uffiċjal tas-Smigħ fil-proċedimenti kummerċjali.

1.6. **Kummenti dwar il-bidu**

(10) Waslu kummenti mingħand l-EUSMET rigward it-tnedija tar-rieżami ta' skadenza.

(11) L-EUSMET affermat li l-istat tat-talba mhux kunfidenzjali għal rieżami ma kienx konformi mar-rekwiżiti tal-Artikolu 19(1) u 19(2) tar-Regolament bażiku.

(12) Dan l-argument ġie rrifjutat. Wara l-kummenti rilevanti mill-EUSMET, l-applikant ipprovda informazzjoni addizzjonali biex jiffaċilita aktar il-fehim tal-fatti ppreżentati fit-talba. Din l-informazzjoni addizzjonali ġiet inkluża fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati, biex b'hekk ikun possibbli għall-EUSMET li jkollha fehim raġonevoli tal-informazzjoni kunfidenzjali f'konformità mal-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku.

(13) Għalhekk, il-Kummissjoni qieset l-informazzjoni pprovduta fil-verżjoni mhux kunfidenzjali tat-talba bħala dettaljata biżżejjed sabiex il-partijiet interessati jeżerċitaw id-drittijiet ta' difiża tagħhom matul il-proċediment.

(14) Fil-kummenti tagħha dwar it-tnedija, il-EUSMET talbet li waqt l-istadju tal-iżvelar, il-Kummissjoni jenħtieġ li tiżvela informazzjoni dwar il-kwantitajiet tal-fatturi ta' produzzjoni użati għall-kalkolu tal-valur normali; u l-Kummissjoni għandha tiżvela wkoll ir-rapport AlloyConsult imsemmi fit-talba għal rieżami.

(15) L-EUSMET tenniet dawn iż-żewġ talbiet fil-kummenti tagħha wara d-divulgazzjoni. Kif stabbilit fil-premessi minn (178) sa (181) u l-premessa (191), iż-żewġ talbiet ma ntlaqgħux.

([7]) ĠU C 258, 2.7.2021, p. 8.

1.6.1. *Kummenti dwar is-sustanza*

(16) L-EUSMET affermat li t-talba għal rieżami ma kienx fiha biżżejjed evidenza biex jinbeda rieżami ta' skadenza u li kien fiha allegazzjonijiet żbaljati dwar id-dumping, il-kontinwazzjoni tad-dumping, id-dannu u l-kontinwazzjoni tad-dannu. L-EUSMET appoġġjat l-allegazzjonijiet tagħha bl-argumenti li ġejjin.

(17) L-ewwel, l-EUSMET allegat li kien hemm distakk ta' sitt xhur bejn it-tmiem tal-perjodu użat biex tiġi ppreżentata d-*data* u l-preżentazzjoni tat-talba għal rieżami.

(18) Fir-rigward ta' dan l-argument, il-Kummissjoni rrimarkat li meta wieħed iqis iż-żmien sakemm id-*data* minn diversi sorsi ssir disponibbli u ż-żmien meħtieġ biex tiġi kkompilata f'talba, hemm inerentement distakk ta' żmien, tipikament ta' diversi xhur sakemm tiġi ppreżentata t-talba. F'dan il-każ, l-aċċettazzjoni ta' differenza ta' 6 xhur hija konformi mal-gwida stabbilita li l-Kummissjoni tipprovdi lill-ilmentaturi.

(19) It-tieni, l-EUSMET affermat li l-applikant eskluda l-importazzjonijiet li saru taħt l-ipproċessar attiv miċ-Ċina mill-kalkoli tal-marġni tad-dumping u tad-dannu.

(20) Qabel il-bidu, il-Kummissjoni analizzat kemm l-importazzjonijiet bi proċessar attiv kif ukoll mingħajru, u fiż-żewġ każijiet għamlet l-aġġustamenti meħtieġa biex tqabbel il-valur normali u l-prezzijiet tal-esportazzjoni. Il-Kummissjoni nnotat li kemm il-metodoloġija użata mill-applikant, kif ukoll il-metodoloġija fejn jiġi inkluż l-ipproċessar attiv, jirriżultaw f'sejbiet ta' dumping sinifikanti. B'hekk, il-metodoloġija magħżula mill-applikant ma setgħetx trendi l-bidu ta' dan ir-rieżami ta' skadenza illegali. Konsegwentement, l-argument irid jiġi rrifjutat.

(21) It-tielet, l-EUSMET affermat li l-użu tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku u l-għażla ta' pajjiż rappreżentattiv huma inkonsistenti mad-WTO, minħabba li d-distorsjonijiet mal-pajjiż kollu huma inkompatibbli mal-kunċett ta' dumping, li japplika għal kumpaniji individwali. Barra minn hekk, l-EUSMET sostniet li d-distorsjoni tal-kostijiet domestiċi tal-input ma hijiex wieħed mill-fatturi li jippermetti l-kostruzzjoni tal-valur normali skont l-Artikolu 2.2 tal-Ftehim dwar l-Anti-dumping ("ADA") tad-WTO. Barra minn hekk, bl-impożizzjoni ta' obbligu li jintużaw biss kostijiet tal-input mingħajr distorsjoni li jirriflettu l-kostijiet/prezzijiet minn "sorsi" li ma huma affettwati mill-ebda distorsjoni, l-Artikolu 2(6a) jipprekludi l-kalkolu tal-kost tal-produzzjoni għal esportatur jew produttur abbażi tar-rekords tiegħu, anki jekk ikunu konsistenti mal-GAAP u jirriflettu l-kostijiet tal-input irreġistrati. Fl-aħħar nett, l-EUSMET affermat li l-applikant ma pprovdiex biżżejjed evidenza tal-eżistenza ta' distorsjonijiet fis-settur tal-metall tas-siliċju.

(22) L-argumenti tal-EUSMET dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku ma setgħux jiġu aċċettati. Fir-rigward tal-argument li jenħtieġ li l-eżistenza ta' distorsjonijiet ma tiġix ivvalutata fuq bażi tal-pajjiż kollu, iżda individwalment għal kull produttur esportatur, il-Kummissjoni tfakkar li ladarba jiġi ddeterminat li, minħabba l-eżistenza ta' distorsjonijiet sinifikanti għall-pajjiż esportatur f'konformità mal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku, ma huwiex xieraq li jintużaw il-prezzijiet u l-kostijiet domestiċi fil-pajjiż esportatur, il-valur normali jista' jinbena bl-użu ta' prezzijiet jew parametri referenzjarji mingħajr distorsjoni f'pajjiż rappreżentattiv xieraq, għal kull produttur esportatur, skont l-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku. F'dan il-kuntest, u wkoll bi tweġiba għall-argument tal-EUSMET dwar l-użu ta' kostijiet tal-input mingħajr distorsjoni biss li jirriflettu l-kostijiet/prezzijiet minn pajjiż rappreżentattiv li ma huwiex affettwat mill-ebda distorsjoni, il-Kummissjoni tinnota li l-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku jippermetti b'mod espliċitu li l-użu ta' kostijiet domestiċi, jekk dawn jiġu stabbiliti b'mod possittiv, ikun mingħajr distorsjoni. Il-Kummissjoni eżaminat dan matul l-investigazzjoni. Madankollu, billi l-ebda wieħed mill-produtturi esportaturi ma kkoopera, il-kostijiet tal-produzzjoni u tal-bejgħ tas-siliċju ma setgħux jiġu stabbiliti bħala mingħajr distorsjoni fid-dawl tal-evidenza disponibbli.

(23) Fir-rigward tal-argument tal-EUSMET dwar il-kunċett ta' distorsjonijiet li ma humiex fost il-fatturi li jippermettu l-kostruzzjoni tal-valur normali skont l-Artikolu 2.2 tal-Ftehim dwar l-Anti-dumping tad-WTO, il-Kummissjoni tirrimarka li l-liġi domestika ma għandhiex bżonn tuża l-istess termini eżatti bħall-Ftehimiet koperti sabiex tkun konformi ma' dawk il-Ftehimiet. Konsegwentement, il-Kummissjoni tqis li l-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku huwa konformi bis-sħiħ mar-regoli rilevanti tal-ADA, inklużi l-possibbiltajiet li jinbena l-valur normali pprovduti fl-Artikolu 2.2 tal-ADA. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tfakkar li l-liġi tad-WTO, kif interpretata mill-bordijiet tad-WTO u mill-Korp tal-Appell, tippermetti l-użu ta' *data* minn pajjiż terz, debitament aġġustata meta tali aġġustament ikun meħtieġ u sostanzjat. L-eżistenza ta' distorsjonijiet sinifikanti tagħmel il-kostijiet u l-prezzijiet fil-pajjiż esportatur mhux xierqa għall-kostruzzjoni tal-valur normali. F'dawn iċ-ċirkostanzi, l-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku jipprevedi l-kostruzzjoni tal-kostijiet tal-produzzjoni u tal-bejgħ abbażi ta' prezzijiet jew parametri referenzjarji mingħajr distorsjoni, inklużi dawk f'pajjiż rappreżentattiv xieraq b'livell simili ta' żvilupp bħall-pajjiż esportatur.

(24) Fir-rigward tal-argument dwar l-evidenza tal-eżistenza ta' distorsjonijiet fis-settur tal-metall tas-siliċju, il-Kummissjoni sabet li l-applikant ipprovda biżżejjed evidenza ta' distorsjonijiet fis-settur tal-metall tas-siliċju, abbażi tar-Rapport tal-Kummissjoni dwar id-distorsjonijiet fiċ-Ċina ([8]), kif ukoll abbażi ta' studju indipendenti aktar speċifiku tal-2018 ikkummissjonat minn Euroalliages. Għalkemm l-applikant irrefera speċifikament għad-distorsjonijiet fuq il-materja prima u fuq l-elettriku fin-narrattiva tat-talba, huwa pprovda wkoll ir-rapporti aktar dettaljati bħala anness. Dawn ir-rapporti fihom biżżejjed evidenza dwar l-aspetti kollha ta' distorsjonijiet sinifikanti fis-sens tal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku.

(25) Ir-raba', l-EUSMET allegat li l-kalkolu tal-marġni tad-dumping żdied, billi l-applikant għażel il-perjodi ta' żmien b'mod selettiv biex jikkalkula l-valur normali maħdum.

(26) Il-metodoloġija proposta mill-applikant hija raġonevoli, minħabba li kienet ibbażata fuq id-*data* disponibbli għall-applikant u tkopri l-perjodu użat għall-kalkolu tad-dumping (jiġifieri minn Ottubru 2019 sa Ġunju 2020). B'hekk, din l-affermazzjoni ġiet irrifjutata.

(27) Il-ħames, fir-rigward tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni ta' dumping, l-EUSMET innotat li l-evidenza pprovduta mill-applikant kienet ibbażata biss fuq l-analiżi tal-prezzijiet tal-esportazzjoni Ċiniżi lejn l-Indja, il-Korea t'Isfel u l-Ġappun, li fi kwalunkwe każ ma kinux preċiżi.

(28) Il-Kummissjoni nnotat li l-applikant ma kkunsidrax biss il-prezzijiet tal-esportazzjoni Ċiniżi lejn pajjiżi oħrajn, iżda rreferiet ukoll għall-analiżi aktar dettaljata fil-kapitolu VI tat-talba għal rieżami ta' skadenza, dwar il-probabbiltà ta' rikorrenza tad-dannu. Dan il-kapitolu jikkonċerna l-kapaċitajiet ta' riżerva fiċ-Ċina, kif ukoll il-volumi tal-esportazzjoni Ċiniżi lejn l-UE u lejn pajjiżi terzi, li huwa rilevanti wkoll għall-probabbiltà ta' kontinwazzjoni tad-dumping. Għalhekk, il-Kummissjoni qieset li l-informazzjoni pprovduta mill-applikant kienet biżżejjed sabiex tissodisfa l-istandard legali għall-bidu skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku fir-rigward tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni tad-dumping. L-applikant ipprovda wkoll tqabbil raġonevoli bejn il-valur normali u l-prezzijiet tal-esportazzjoni lil pajjiżi terzi. L-aġġustamenti proposti mill-EUSMET ma kinux iwasslu għal konklużjoni differenti, minħabba li l-prezzijiet tal-esportazzjoni Ċiniżi xorta kienu jkunu ferm aktar baxxi mill-valur normali. Għalhekk, din l-affermazzjoni ġiet miċħuda.

(29) Is-sitt, fir-rigward tal-volum tal-importazzjonijiet Ċiniżi tas-siliċju fl-Unjoni, l-EUSMET affermat li bejn l-2017 u l-2020 dawn naqsu aktar malajr mill-konsum tas-siliċju fl-Unjoni. Fi kliem ieħor, l-esportaturi Ċiniżi ma setgħux jieħdu l-bejgħ jew is-sehem mis-suq mingħand il-produtturi tal-Unjoni.

(30) Il-Kummissjoni qieset l-evidenza preżenti fit-talba bħala evidenza suffiċjenti raġonevolment disponibbli għall-applikant. Skont l-evidenza pprovduta fit-talba u analizzata mill-Kummissjoni, il-volumi tal-importazzjoni miċ-Ċina li jippenetraw is-suq tal-Unjoni fin-nuqqas ta' miżuri x'aktarx li jiżdiedu minħabba l-eżistenza ta' kapaċità mhux użata fil-pajjiż ikkonċernat. L-effett ta' tali volumi bi prezzijiet li x'aktarx ikomplu jwaqqgħu l-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni x'aktarx li jirriżulta f'kontinwazzjoni tad-dannu għall-industrija tal-Unjoni. Barra minn hekk, l-eżistenza ta' fatturi oħrajn li jista' jkollhom impatt fuq is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni mhux neċessarjament timplika li l-effett tal-importazzjonijiet Ċiniżi oġġett ta' dumping fuq l-industrija tal-Unjoni ma jkunx materjali, b'mod partikolari fil-każ ta' analiżi prospettiva fejn l-enfasi tinsab fuq x'jiġri kieku l-miżuri jitħassru. Għalhekk, l-argument tal-EUSMET irid jiġi rrifjutat.

(31) Is-seba', l-EUSMET affermat li l-analiżi tal-effetti fuq il-prezzijiet u l-kalkoli tat-twaqqigħ tal-prezzijiet u tal-bejgħ taħt il-prezz fit-talbiet għal rieżami ma kinux rappreżentattivi, minħabba li ma kkunsidrawx il-prezzijiet tal-importazzjonijiet taħt ipproċessar attiv. Barra minn hekk, l-EUSMET affermat li l-kalkoli tat-twaqqigħ tal-prezz kienu żbaljati minħabba li *(i)* il-prezzijiet tal-importazzjoni Ċiniżi tas-siliċju tal-grad tal-aluminju tqabblu mal-bejgħ tal-UE tal-metall kollu tas-siliċju, li jinkludi wkoll il-grad kimiku, *(ii)* il-kostijiet ta' wara l-importazzjoni ma ġewx miżjuda mal-prezzijiet tal-importazzjoni Ċiniżi, *(iii)* ma sar l-ebda aġġustament fil-livell tal-kummerċ għall-importazzjonijiet Ċiniżi, għalkemm dawn isiru permezz ta' negozjanti lejn l-UE, filwaqt li l-bejgħ tal-UE normalment isir mill-produtturi tal-Unjoni lill-utenti finali. Fl-aħħar nett, l-EUSMET affermat li l-kalkoli tal-bejgħ taħt il-prezz kienu żbaljati għall-istess raġunijiet bħal fil-każ tal-kalkolu tat-twaqqigħ tal-prezz, minbarra li kienu bbażati wkoll fuq kostijiet tal-produzzjoni artifiċjalment għoljin marbuta ma', fost l-oħrajn, mira ta' profitt ta' 15 %, mingħajr ebda bażi legali.

([8]) Id-dokument ta' ħidma tal-persunal tal-Kummissjoni SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017, disponibbli fuq: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

(32) L-analiżi ppreżentata mill-applikant kienet ibbażata fuq l-aħjar evidenza disponibbli għall-applikant f'dak iż-żmien u l-Kummissjoni qieset li din hija rappreżentattiva u affidabbli biżżejjed u fiha biżżejjed evidenza li ġġustifikat il-bidu tal-investigazzjoni.

(33) It-tmien, l-EUSMET affermat li l-industrija tal-Unjoni ma ffaċċjat l-ebda effett negattiv minħabba l-importazzjonijiet Ċiniżi. L-EUSMET allegat li s-siliċju tal-grad kimiku u s-siliċju tal-grad tal-aluminju huma differenti u li filwaqt li l-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni huwa fil-biċċa l-kbira relatat mas-siliċju ta' grad kimiku, l-importazzjonijiet miċ-Ċina taħt ir-reġim normali huma importazzjonijiet ta' kwalità pjuttost baxxa għas-suq tal-aluminju sekondarju. Għalhekk, l-EUSMET talbet lill-Kummissjoni twettaq analiżi segmentata tad-dannu għas-siliċju tal-grad kimiku u għas-siliċju tal-grad tal-aluminju. Din it-talba ittenniet fil-kummenti tal-EUSMET wara d-divulgazzjoni, iżda dan l-argument irid jiġi miċħud. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni tirreferi għat-taqsima 2.3. hawn taħt li tanalizza l-omoġeneità tal-prodotti.

(34) Id-disa', l-EUSMET sostniet li l-konsum tal-Unjoni naqas bejn l-2018 u l-2020, kemm għal raġunijiet ċikliċi kif ukoll minħabba t-tifqigħa tal-pandemija tal-COVID-19. Għalhekk, l-EUSMET affermat li l-importazzjonijiet Ċiniżi ma kellhom l-ebda impatt fuq it-tnaqqis fil-konsum tal-Unjoni.

(35) Anki jekk il-Kummissjoni qablet mal-analiżi tal-EUSMET dwar l-iżvilupp tal-konsum tal-Unjoni, hija ma qisitx li t-tnaqqis fil-konsum marbut ma' swieq oħrajn invalida l-allegazzjoni fit-talba, li kopriet kemm il-kontinwazzjoni kif ukoll ir-rikorrenza tad-dannu, li wasslu għall-bidu ta' dan ir-rieżami ta' skadenza. Madankollu, anki jekk il-konsum tal-Unjoni naqas għal raġunijiet li huma indipendenti mill-importazzjonijiet Ċiniżi, il-Kummissjoni xorta għandha tanalizza f'rieżami ta' skadenza xi jkunu l-konsegwenzi jekk il-miżuri jitħallew jiskadu, f'termini ta' bejgħ u ishma mis-suq.

(36) L-għaxar, l-EUSMET affermat li t-tnaqqis fil-volumi u l-kapaċità tal-produzzjoni tal-Industrija tal-Unjoni ma jistax jiġi attribwit għall-importazzjonijiet Ċiniżi, iżda pjuttost għad-deċiżjoni ta' produttur wieħed tal-Unjoni li jwaqqaf temporanjament il-produzzjoni f'ċerti impjanti. Bl-istess mod, l-EUSMET affermat li t-tnaqqis fil-volumi tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni ma huwiex marbut mal-importazzjonijiet Ċiniżi, li naqsu bejn l-2017 u t-tielet trimestru tal-2020, iżda pjuttost għal tnaqqis fid-domanda u għal żieda fl-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi. L-EUSMET affermat ukoll f'dan il-kuntest li, minkejja l-importazzjonijiet Ċiniżi, il-prezzijiet tal-bejgħ tal-Unjoni baqgħu stabbli matul il-perjodu 2017-2019 u naqsu fl-ewwel tliet trimestri tal-2020, b'koinċidenza ma' tnaqqis globali fid-domanda għas-siliċju. Fi kliem ieħor, f'kuntest ta' domanda li qed tonqos, il-produtturi tal-Unjoni ma jkunux jistgħu jżidu l-prezzijiet, irrispettivament mill-importazzjonijiet Ċiniżi tas-siliċju. Għall-istess raġunijiet, it-tnaqqis fil-profittabbiltà ma jistax ikun imputabbli għall-importazzjonijiet Ċiniżi.

(37) Dawn l-argumenti ma jistgħux jiġu aċċettati. Il-Kummissjoni tfakkar li l-eżistenza ta' miżuri spiss tkun assoċjata ma' tnaqqis fl-importazzjonijiet mill-pajjiż ikkonċernat u li l-miżuri anti-dumping eżistenti spiss ikollhom effett pożittiv fuq l-istat tal-industrija tal-Unjoni. F'investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza, il-Kummissjoni twettaq analiżi fuq x'jiġri jekk il-miżuri jitħallew jiskadu. Għalhekk, il-fatt li l-importazzjonijiet Ċiniżi jistgħu ma jkunux il-kawża ewlenija tal-iżvilupp negattiv ta' ċerti indikaturi tad-dannu ma jistax jimpedixxi l-bidu tal-investigazzjoni.

(38) Il-ħdax, l-EUSMET elenkat xi fatturi allegatament ewlenin li jaffettwaw l-industrija tal-Unjoni li, fil-fehma tal-EUSMET, ġew injorati jew interpretati ħażin fir-rieżami. Dawk il-fatturi jinkludu l-istrateġija tal-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni u l-kostijiet tagħha, l-iżvilupp fid-domanda għas-siliċju, iż-żieda fl-importazzjonijiet ta' pajjiżi terzi u l-impatt tal-Brexit. L-EUSMET talbet lill-Kummissjoni biex tikkunsidrahom fir-rieżami.

(39) Il-Kummissjoni kkunsidrat il-mod kif l-applikant interpreta l-fatturi fit-talba bħala suffiċjenti biex jinbeda r-rieżami ta' skadenza. Fi kwalunkwe każ, il-Kummissjoni kkunsidrat dawk il-fatturi kollha fil-qafas tal-analiżi tagħha fit-taqsimiet dwar id-Dannu u l-interess tal-Unjoni ta' dan ir-Regolament.

(40) It-tnax, l-EUSMET affermat li l-applikant issottovaluta l-prospettiva tad-domanda għas-siliċju, għamel stima żejda tal-produzzjoni u l-kapaċità Ċiniża u esaġera l-effetti tal-prezzijiet tal-importazzjonijiet Ċiniżi.

(41) Madankollu, l-EUSMET ma ressqet l-ebda informazzjoni li tqajjem dubji dwar l-estimi ppreżentati fit-talba għal rieżami. Għalhekk, l-argument ma setax jiġi aċċettat.

(42) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni kkunsidrat li t-talba pprovdiet biżżejjed evidenza biex tinbeda l-investigazzjoni tar-rieżami.

(43) Fil-kummenti tagħha dwar id-divulgazzjoni, l-EUSMET tenniet l-affermazzjoni tagħha li l-użu tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku kien inkompatibbli mal-Ftehim anti-dumping, mingħajr ma żdiedet l-ebda argument jew evidenza ġdida. Il-Kummissjoni għalhekk ċaħdet din l-affermazzjoni għall-istess raġunijiet kif stipulati fil-premessi minn (22) sa (24) ta' hawn fuq.

1.7. **Kampjunar**

(44) Fin-Notifika ta' Bidu, il-Kummissjoni ddikjarat li hija tista' tieħu kampjun tal-partijiet interessati f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

1.7.1. *Kampjunar tal-importaturi*

(45) Sabiex tiddeċiedi jekk il-kampjunar kienx meħtieġ u, jekk iva, sabiex tagħżel kampjun, il-Kummissjoni talbet lil importaturi mhux relatati jipprovdu l-informazzjoni speċifikata fin-Notifika ta' Bidu.

(46) Ma ppreżenta ruħu l-ebda importatur mhux relatat.

1.7.2. *Il-kampjunar ta' produtturi fiċ-Ċina*

(47) Sabiex tiddeċiedi jekk il-kampjunar kienx meħtieġ u, jekk iva, biex tagħżel kampjun, il-Kummissjoni talbet lill-produtturi kollha fiċ-Ċina sabiex jipprovdu l-informazzjoni speċifikata fin-Notifika ta' Bidu. Barra minn hekk, il-Kummissjoni talbet lill-Missjoni tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina tidentifika u/jew tikkuntattja lil produtturi oħrajn, jekk ikun hemm, li jistgħu jkunu interessati li jipparteċipaw fl-investigazzjoni.

(48) Ma waslet l-ebda tweġiba.

1.8. **Tweġibiet għall-kwestjonarju**

(49) Il-Kummissjoni bagħtet kwestjonarju dwar l-eżistenza ta' distorsjonijiet sinifikanti fiċ-Ċina skont it-tifsira tal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku lill-Gvern taċ-Ċina ("GTĊ").

(50) Il-Kummissjoni bagħtet kwestjonarji lill-industrija tal-Unjoni. Barra minn hekk, il-kwestjonarji għall-industrija tal-Unjoni, għall-importaturi mhux relatati u għall-utenti saru disponibbli fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ ([9]).

(51) Waslu tweġibiet għall-kwestjonarju mingħand tliet produtturi tal-Unjoni u mingħand tliet utenti.

1.9. **Verifika**

(52) Il-Kummissjoni fittxet u vverifikat l-informazzjoni kollha meqjusa bħala meħtieġa għad-determinazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dumping u dannu u tal-interess tal-Unjoni. Iż-żjarat ta' verifika skont l-Artikolu 16 tar-Regolament bażiku twettqu fil-bini tal-kumpaniji li kkooperaw li ġejjin:

Produtturi tal-Unjoni

— RW Silicium GmbH, Pocking, il-Ġermanja

— FerroAtlántica S.L., Madrid, Spanja

— Ferropem, Chambéry, Franza

Utenti

— Wacker Chemie AG, Munich, il-Ġermanja

— Raffmetal SpA, Casto, l-Italja

— Evonik Industries AG, Essen, il-Ġermanja

([9]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2535

1.10. **Proċedura sussegwenti**

(53) Fis-17 ta' Ġunju 2022, il-Kummissjoni ddivulgat il-fatti u l-kunsiderazzjonijiet essenzjali li fuq il-bażi tagħhom kien beħsiebha żżomm id-dazji anti-dumping fis-seħħ. Il-partijiet kollha ngħataw perjodu li fih setgħu jikkummentaw dwar id-divulgazzjoni.

(54) Il-kummenti magħmula mill-partijiet interessati ġew ikkunsidrati mill-Kummissjoni, fejn xieraq.

2. **PRODOTT TAĦT RIEŻAMI U PRODOTT SIMILI**

2.1. **Il-prodott taħt rieżami**

(55) Il-prodott taħt rieżami huwa l-istess bħal dak fl-investigazzjoni oriġinali u fir-rieżamijiet ta' skadenza preċedenti, jiġifieri s-siliċju ("il-prodott taħt rieżami"), li bħalissa jaqa' taħt il-kodiċi NM 2804 69 00.

2.2. **Prodott simili**

(56) Kif ġie stabbilit fl-investigazzjoni oriġinali, kif ukoll fir-rieżami ta' skadenza preċedenti, din l-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza kkonfermat li dawn il-prodotti li ġejjin għandhom l-istess karatteristiċi fiżiċi, kimiċi u tekniċi bażiċi kif ukoll l-istess użi bażiċi:

— il-prodott taħt rieżami li joriġina mir-RPĊ;

— il-prodott manifatturat u mibjugħ fis-suq domestiku tal-pajjiż ikkonċernat; u

— il-prodott manifatturat u mibjugħ fl-Unjoni mill-industrija tal-Unjoni.

(57) Għalhekk, dawn il-prodotti huma kkunsidrati bħala prodotti simili skont it-tifsira tal-Artikolu 1(4) tar-Regolament bażiku.

2.3. **Affermazzjonijiet rigward l-omoġeneità tal-prodott**

(58) L-EUSMET affermat li s-siliċju għall-użi kimiċi u tal-aluminju ma huwiex prodott omoġenju u li s-siliċju għaż-żewġ użi finali ma huwiex interkambjabbli.

(59) L-ewwel, l-EUSMET enfasizzat il-kompożizzjoni, il-karatteristiċi tekniċi u kimiċi differenti tas-siliċju, filwaqt li ddikjarat li s-siliċju jikkonsisti f'siliċju elementali u elementi sekondarji oħrajn f'konċentrazzjonijiet u livelli differenti. Barra minn hekk, l-EUSMET spjegat li kull wieħed mill-elementi sekondarji għandu sors fil-materja prima bażika jew fil-proċess tal-produzzjoni tas-siliċju, għalhekk, abbażi tal-materja prima differenti użata, is-siliċju għandu ċerta kompożizzjoni kimika li hija speċifika għal ċertu użu.

(60) L-EUSMET sostniet li huma meħtieġa livelli differenti ta' purità tas-siliċju għal użi differenti kemm fis-settur kimiku kif ukoll f'dak tal-aluminju. L-utenti tas-siliċju ta' grad kimiku u ta' grad tal-aluminju ma jistgħux jużaw l-istess materjal bħala tali u ma jikkompetux għall-istess materjal mill-fornituri. Għalhekk, il-funġibbiltà u l-koinċidenza kompetittiva bejn is-siliċju ta' grad kimiku u s-siliċju addattat għall-industrija tal-aluminju huma estremament limitati.

(61) L-EUSMET enfasizzat li l-prezz tas-siliċju użat fi prodotti differenti huwa affettwat mill-kompożizzjoni kimika tas-siliċju mitlub. B'mod aktar speċifiku, is-siliċju użat għall-manifattura tal-polimeri tas-siliċju huwa ġeneralment dak bl-ogħla prezz u s-siliċju ta' grad tal-aluminju sekondarju huwa dak bl-aktar prezz baxx. L-EUSMET affermat li r-raġuni għal tali differenza fil-prezz hija li l-materja prima speċifika ta' kwalità għolja, li hija wkoll aktar għalja, hija meħtieġa għall-produzzjoni ta' siliċju ta' purità ogħla.

(62) L-EUSMET indikat ukoll id-differenzi fil-mezzi ta' distribuzzjoni għat-tipi differenti ta' siliċju. Billi l-utenti kimiċi jixtru siliċju personalizzat skont proċessi ta' kwalifika rigoruża tal-fornituri tagħhom, huma jixtru direttament mingħand il-produtturi tas-siliċju. Barra minn hekk, l-utenti kimiċi jixtru s-siliċju abbażi ta' kuntratti għal żmien qasir/twil u ma jixtrux fis-suq spot. Min-naħa l-oħra, l-utenti tal-aluminju u, ġeneralment, l-utenti tal-aluminju sekondarji jixtru s-siliċju mingħand negozjanti jew distributuri jew importaturi. Barra minn hekk, ħlief għal xi utenti kbar tas-siliċju fis-segment tal-utent tal-aluminju primarju, il-biċċa l-kbira tal-bejgħ relatat mal-aluminju huwa bejgħ spot.

(63) Is-siliċju dejjem tqies bħala prodott omoġenju minn mindu saret l-investigazzjoni oriġinali dwar l-importazzjonijiet tas-siliċju miċ-Ċina u fl-investigazzjonijiet sussegwenti kollha tar-rieżamijiet ta' skadenza. Skont l-Artikolu 11(9) tar-Regolament bażiku, fl-investigazzjonijiet kollha ta' rieżami, il-Kummissjoni għandha tapplika l-istess metodoloġija bħal fl-investigazzjoni li wasslet għad-dazju, diment li ma jkunux inbidlu ċ-ċirkostanzi. F'dan il-każ, l-EUSMET ma ppreżentat l-ebda evidenza li turi li ċ-ċirkostanzi fir-rigward tan-natura omoġenja tal-prodott ikkonċernat inbidlu mill-aħħar rieżami ta' skadenza.

(64) Fil-kummenti tagħha dwar id-divulgazzjoni, l-EUSMET innotat li, fl-investigazzjonijiet tal-passat, il-Kummissjoni qieset biss l-importazzjonijiet tal-metall tas-siliċju tal-grad tal-aluminju biex tistabbilixxi d-dannu u li għalhekk diġà użat analiżi segmentata. L-EUSMET żiedet ukoll li l-Kummissjoni rrikonoxxiet li s-siliċju ta' grad kimiku kien fil-biċċa l-kbira importat permezz tar-reġim ta' proċessar attiv (IPP) u, għalhekk, l-importazzjonijiet relatati ma' dan is-segment tas-suq kienu eżentati mid-dazji.

(65) Il-Kummissjoni l-ewwel tinnota li, skont l-Artikolu 11(9) tar-Regolament bażiku, peress li ma hemm l-ebda bidla fiċ-ċirkostanzi, il-metodoloġija użata jenħtieġ li tkun dik użata fl-investigazzjoni li wasslet għad-dazju ([10]). Ma saret l-ebda analiżi bbażata fuq is-segmenti fir-rieżami interim preċedenti ([11]). Il-Kummissjoni għamlet sempliċement distinzjoni bejn żewġ reġimi ta' importazzjoni sabiex tistabbilixxi t-twaqqigħ tal-prezz u l-livell tal-eliminazzjoni tad-dannu.

(66) Kif imsemmi fil-premessa (48) hawn fuq, l-ebda produttur esportatur ma kkoopera fl-investigazzjoni. Barra minn hekk, l-importazzjonijiet mill-membri tal-EUSMET jikkostitwixxu biss proporzjon żgħir tal-importazzjonijiet totali tal-prodott ikkonċernat. Konsegwentement, il-Kummissjoni ma setgħetx tistabbilixxi proporzjon ta' siliċju ta' grad ta' aluminju u kimiku fl-importazzjoni totali tal-prodott ikkonċernat jew xi rabta bejn ir-reġim ta' importazzjoni użat u l-grad ta' siliċju importat. Din l-affermazzjoni ġiet għalhekk miċħuda.

3. **DUMPING**

3.1. **Rimarki preliminari**

(67) Matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, l-importazzjonijiet tas-siliċju fl-Unjoni miċ-Ċina komplew, iżda b'sehem mis-suq aktar baxx milli matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami tal-investigazzjoni tar-rieżami preċedenti.

(68) L-ebda produttur miċ-Ċina ma kkoopera fl-investigazzjoni. Għalhekk, il-Kummissjoni informat lill-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat li minħabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni, il-Kummissjoni tista' tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku dwar is-sejbiet fir-rigward tagħhom. Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda kumment dwar din l-informazzjoni, jew talbiet għal intervent tal-Uffiċjal tas-Smigħ.

(69) Konsegwentement, f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, is-sejbiet b'rabta mal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping kienu bbażati fuq il-fatti disponibbli, b'mod partikolari l-informazzjoni li tinsab fit-talba għal rieżami, l-informazzjoni miksuba mill-partijiet tal-Unjoni li kkooperaw u mill-utenti matul l-investigazzjoni ta' rieżami, kif ukoll l-istatistika kummerċjali tal-Eurostat dwar l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet.

3.2. **Proċedura għad-determinazzjoni tal-valur normali skont l-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku**

(70) Minħabba li l-evidenza suffiċjenti disponibbli fil-bidu tal-investigazzjoni kellha t-tendenza li turi, fir-rigward taċ-Ċina, l-eżistenza ta' distorsjonijiet sinifikanti skont it-tifsira tal-punt (b) tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni bdiet l-investigazzjoni abbażi tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku.

(71) Sabiex tikseb l-informazzjoni li qieset meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha fir-rigward tal-allegati distorsjonijiet sinifikanti, il-Kummissjoni bagħtet kwestjonarju lill-GTĊ. Barra minn hekk, fil-punt 5.3.2 tan-Notifika ta' Bidu, il-Kummissjoni stiednet lill-partijiet interessati kollha jesprimu l-fehmiet tagħhom, jissottomettu informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn fir-rigward tal-applikazzjoni tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni tan-Notifika ta' Bidu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

([10]) ĠU L 179, 5.7.2016, p. 1. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2200/90 tas-27 ta' Lulju 1990 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet tal-metall tas-siliċju li joriġina mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 198, 28.7.1990, p. 57).

([11]) ĠU L 179, 5.7.2016, p. 1.

(72) Ma waslet l-ebda tweġiba għall-kwestjonarju mill-GTĊ u ma waslet l-ebda sottomissjoni dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku fi żmien l-iskadenza. Sussegwentement, il-Kummissjoni infurmat lill-GTĊ li hija kienet se tuża l-fatti disponibbli fis-sens tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku biex tiddetermina l-eżistenza tad-distorsjonijiet sinifikanti fiċ-Ċina. Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda kumment dwar din l-informazzjoni, jew talbiet għal intervent tal-Uffiċjal tas-Smigħ.

(73) Fil-punt 5.3.2 tan-Notifika ta' Bidu, il-Kummissjoni speċifikat ukoll li, fid-dawl tal-evidenza disponibbli, hija kienet għażlet provviżorjament lill-Brażil bħala pajjiż rappreżentattiv xieraq skont l-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku bil-għan li tiddetermina l-valur normali abbażi ta' prezzijiet jew parametri referenzjarji mingħajr distorsjoni. Il-Kummissjoni ddikjarat ukoll li kienet se teżamina pajjiżi oħrajn possibbilment xierqa f'konformità mal-kriterji stabbiliti fl-ewwel inċiż tal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku.

(74) Fit-23 ta' Frar 2022, il-Kummissjoni informat lill-partijiet interessati permezz ta' nota ("Nota 1") dwar is-sorsi rilevanti li kellha l-ħsieb li tuża għad-determinazzjoni tal-valur normali. F'dik in-nota, il-Kummissjoni pprovdiet lista tal-fatturi kollha tal-produzzjoni, bħall-materja prima, ix-xogħol u l-enerġija użati fil-produzzjoni tas-siliċju.

(75) Barra minn hekk, abbażi tal-kriterji li jiggwidaw l-għażla ta' prezzijiet jew parametri referenzjarji mingħajr distorsjoni, il-Kummissjoni identifikat pajjiż rappreżentattiv addizzjonali possibbilment xieraq, jiġifieri l-Malażja. Il-Kummissjoni rċeviet kummenti dwar in-Nota 1 mingħand l-applikant u l-EUSMET.

(76) Fil-5 ta' April 2022, il-Kummissjoni informat lill-partijiet interessati permezz tat-tieni nota ("Nota 2") dwar is-sorsi rilevanti li kellha l-ħsieb li tuża għad-determinazzjoni tal-valur normali, filwaqt li żammet lill-Malażja bħala l-pajjiż rappreżentattiv. Hija informat ukoll lill-partijiet interessati li hija kienet se tistabbilixxi l-kostijiet tal-bejgħ, ġenerali u amministrattivi ("SG&A") u l-profitti abbażi tal-informazzjoni disponibbli għall-kumpanija PMB Silicon Bhd, produttur tal-prodott fil-pajjiż rappreżentattiv.

(77) Il-Kummissjoni rċeviet kummenti dwar in-Nota 2 mingħand l-applikant u l-EUSMET. L-EUSMET issottomettiet ukoll kummenti bi tweġiba għal dawk mill-applikant.

3.2.1. *Valur normali*

(78) Skont l-Artikolu 2(1) tar-Regolament bażiku, *"il-valur normali għandu normalment ikun ibbażat fuq il-prezzijiet imħallsa jew pagabbli, fit-tmexxija ordinarja tal-kummerċ, minn klijenti indipendenti mill-pajjiż esportatur"*.

(79) Madankollu, skont l-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku, jekk jiġi ddeterminat *"li ma huwiex xieraq li jintużaw prezzijiet u kostijiet domestiċi fil-pajjiż esportatur minħabba l-eżistenza f'dak il-pajjiż ta' distorsjonijiet sinifikanti fis-sens tal-punt (b), il-valur normali għandu jiġi kkalkolat esklużivament abbażi tal-kostijiet tal-produzzjoni u tal-bejgħ li jirriflettu prezzijiet jew valuri ta' riferiment mingħajr distorsjoni"* u *"għandu jinkludi ammont raġonevoli u mingħajr distorsjoni għal kostijiet amministrattivi, tal-bejgħ u ġenerali u għal profitti"* (*"kostijiet amministrattivi, tal-bejgħ u ġenerali"* minn hawn 'il quddiem "SG&A").

(80) Kif spjegat aktar fid-dettall hawn taħt, f'din l-investigazzjoni l-Kummissjoni kkonkludiet li, abbażi tal-evidenza disponibbli, u fid-dawl tan-nuqqas ta' kooperazzjoni tal-GTĊ u tal-produtturi, l-applikazzjoni tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku kienet xierqa.

3.2.2. *L-eżistenza ta' distorsjonijiet sinifikanti fiċ-Ċina*

(81) F'investigazzjonijiet reċenti dwar il-ferrosiliċju ([12]) u s-siliċju tal-kalċju ([13]) li joriġinaw miċ-Ċina, il-Kummissjoni sabet li kien hemm distorsjonijiet sinifikanti fis-sens tal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku fis-settur metallurġiku fiċ-Ċina. Il-Kummissjoni kkonkludiet f'dawn l-investigazzjonijiet li, abbażi tal-evidenza disponibbli, l-applikazzjoni tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku kienet xierqa.

(82) Il-Kummissjoni sabet li hemm intervent sostanzjali tal-gvern fiċ-Ċina li jirriżulta f'distorsjoni tal-allokazzjoni effettiva tar-riżorsi f'konformità mal-prinċipji tas-suq ([14]).

(83) Il-Kummissjoni kkonkludiet ukoll li kien għad hemm grad sostanzjali ta' sjieda mill-GTĊ fis-sens tal-Artikolu 2(6a)(b), l-ewwel inċiż, tar-Regolament bażiku ([15]).

(84) Il-Kummissjoni stabbiliet ukoll li l-GTĊ kien ukoll f'pożizzjoni li jinterferixxi mal-prezzijiet u l-kostijiet permezz tal-preżenza tal-Istat f'ditti fis-sens tat-tieni inċiż tal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku ([16]).

(85) Il-Kummissjoni sabet ukoll li l-preżenza u l-intervent tal-Istat fis-swieq finanzjarji, kif ukoll fil-forniment tal-materja prima u tal-inputs, għandhom effett ta' distorsjoni addizzjonali fuq is-suq. Is-sistema tal-ippjanar fiċ-Ċina tirriżulta wkoll fil-konċentrazzjoni tar-riżorsi f'setturi nominati bħala strateġiċi jew inkella bħala politikament importanti mill-GTĊ, aktar milli fl-allokazzjoni tagħhom f'konformità mal-forzi tas-suq ([17]).

(86) Il-Kummissjoni kkonkludiet li l-liġijiet Ċiniżi dwar il-falliment u l-proprjetà ma jaħdmux kif suppost fis-sens tar-raba' inċiż tal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku, biex b'hekk jiġġeneraw distorsjonijiet b'mod partikolari meta jinżamm il-livell tad-ditti insolventi u meta jiġu allokati d-drittijiet tal-użu tal-art fiċ-Ċina ([18]).

(87) Il-Kummissjoni sabet ukoll distorsjonijiet tal-kostijiet tal-pagi fis-settur metallurġiku fis-sens tal-ħames inċiż tal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku ([19]), kif ukoll distorsjonijiet fis-swieq finanzjarji fis-sens tas-sitt inċiż tal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku, b'mod partikolari fir-rigward tal-aċċess għall-kapital għall-kumpaniji fiċ-Ċina ([20]).

(88) Bħal fl-investigazzjonijiet preċedenti dwar is-settur metallurġiku fiċ-Ċina, f'din l-investigazzjoni l-Kummissjoni eżaminat jekk kienx xieraq jew le li jintużaw il-prezzijiet u l-kostijiet domestiċi fiċ-Ċina, minħabba l-eżistenza ta' distorsjonijiet sinifikanti skont it-tifsira tal-punt (b) tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku.

([12]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/909 tat-30 ta' Ġunju 2020 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' ferrosiliċju li joriġinaw mir-Russja u mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 (ĠU L 208, 1.7.2020, p. 2).

([13]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1811 tal-14 ta' Ottubru 2021 li jimponi dazju anti-dumping provviżorju fuq l-importazzjonijiet tal-kalċju-siliċju li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 366, 15.10.2021, p. 17).

([14]) Ir-Regolament (UE) 2020/909, il-premessi 54-60 u 111-115; Ir-Regolament (UE) 2021/1811, il-premessi 58-63 u 85.

([15]) Ir-Regolament (UE) 2020/909, il-premessi 61-64; Ir-Regolament (UE) 2021/1811, il-premessa 44.

([16]) Ir-Regolament (UE) 2020/909, il-premessi 66-69; Ir-Regolament (UE) 2021/1811, il-premessi 46-48. Filwaqt li d-dritt għall-ħatra u għat-tneħħija ta' persunal ewlieni tal-maniġment fl-SOEs mill-awtoritajiet rilevanti tal-Istat, kif previst fil-leġiżlazzjoni Ċiniża, jista' jitqies li jirrifletti d-drittijiet ta' sjieda korrispondenti, iċ-ċelloli tas-CCP fl-intrapriżi, kemm dawk tal-Istat kif ukoll dawk privati, jirrappreżentaw kanal importanti ieħor li permezz tiegħu l-Istat jista' jinterferixxi fid-deċiżjonijiet kummerċjali. Skont il-liġi tal-kumpaniji Ċiniża, f'kull kumpanija għandha tiġi stabbilita organizzazzjoni tas-CCP (li jkollha mill-inqas tliet membri tas-CCP kif speċifikat fil-Kostituzzjoni tas-CCP) u l-kumpanija għandha tipprovdi l-kundizzjonijiet meħtieġa għall-attivitajiet tal-organizzazzjoni tal-partit. Fil-passat, dan ir-rekwiżit jidher li mhux dejjem kien segwit jew infurzat b'mod strett. Madankollu, mill-inqas mill-2016, is-CCP saħħaħ il-pretensjonijiet tiegħu li jikkontrolla d-deċiżjonijiet kummerċjali fl-SOEs bħala kwistjoni ta' prinċipju politiku. Huwa rrapportat ukoll li s-CCP jeżerċita pressjoni fuq il-kumpaniji privati sabiex ipoġġu l-"patrijottiżmu" l-ewwel u qabel kollox u sabiex isegwu d-dixxiplina tal-partit. Fl-2017, ġie rrapportat li kienu jeżistu ċelloli tal-partit f'70 % ta' madwar 1,86 miljun kumpanija privata, li rriżulta fi pressjoni dejjem akbar sabiex l-organizzazzjonijiet tas-CCP ikollhom l-aħħar kelma fuq id-deċiżjonijiet kummerċjali fil-kumpaniji rispettivi tagħhom. Dawn ir-regoli għandhom applikazzjoni ġenerali fl-ekonomija Ċiniża kollha, fost is-setturi kollha, inkluż għall-produtturi tas-siliċju u għall-fornituri tal-inputs tagħhom.

([17]) Ir-Regolament (UE) 2020/909, il-premessi 70-80; Ir-Regolament (UE) 2021/1811, il-premessi 49-58.

([18]) Ir-Regolament (UE) 2020/909, il-premessi 81-86; Ir-Regolament (UE) 2021/1811, il-premessa 59.

([19]) Ir-Regolament (UE) 2020/909, il-premessi 87-90; Ir-Regolament (UE) 2021/1811, il-premessa 60.

([20]) Ir-Regolament (UE) 2020/909, il-premessi 91-110; Ir-Regolament (UE) 2021/1811, il-premessa 61.

(89) Il-Kummissjoni għamlet dan abbażi tal-evidenza disponibbli fil-fajl, inkluża l-evidenza li tinsab fit-talba, kif ukoll fir-rapport tal-Kummissjoni dwar distorsjonijiet sinifikanti fiċ-Ċina ([21]) ("ir-Rapport"), li jiddependi fuq sorsi disponibbli għall-pubbliku. Dik l-analiżi kopriet l-eżami tal-interventi sostanzjali tal-gvern fl-ekonomija taċ-Ċina b'mod ġenerali, iżda wkoll is-sitwazzjoni speċifika tas-suq fis-settur rilevanti, inkluż il-prodott taħt rieżami.

(90) Il-Kummissjoni kompliet tissupplimenta dawn l-elementi bir-riċerka tagħha stess dwar id-diversi kriterji rilevanti sabiex tikkonferma l-eżistenza ta' distorsjonijiet sinifikanti fiċ-Ċina, kif instab ukoll mill-investigazzjonijiet preċedenti tagħha f'dan ir-rigward.

(91) It-talba f'dan il-każ irreferiet għar-Rapport, b'mod partikolari għat-taqsima 12.4.2 rigward ir-restrizzjonijiet fuq l-esportazzjoni tas-siliċju u għat-taqsimiet li jirreferu għas-suq tal-elettriku. L-applikant irrefera wkoll għal studju protett bid-drittijiet tal-awtur minn AlloyConsult fit-talba għal rieżami rigward id-distorsjonijiet tas-suq ikkawżati mill-Istat fl-industriji Ċiniżi tal-ligi tal-ħadid u tas-siliċju.

(92) Fis-settur tas-siliċju, ċertu grad ta' sjieda u kontroll mill-GTĊ jippersisti fis-sens tal-ewwel inċiż tal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku. Billi ma kien hemm l-ebda kooperazzjoni mill-ebda esportatur Ċiniż tal-prodott taħt rieżami, il-proporzjon eżatt ta' produtturi tas-siliċju privati u tal-Istat ma setax jiġi ddeterminat aktar.

(93) Madankollu, il-Kummissjoni stabbiliet li għadd ta' produtturi Ċiniżi tas-siliċju huma proprjetà tal-Istat. Waħda minnhom hija Yunnan Nujiang International Silicon Trade Co, sussidjarja ta' Xiamen ITG Group Corp., Ltd ([22]). L-azzjonist finali kontrollanti ta' Xiamen ITG Group huwa l-Kummissjoni għas-Superviżjoni u l-Amministrazzjoni tal-Assi tal-Istat tal-Belt ta' Xiamen ([23]).

(94) Bl-istess mod, Shanghai Puyuan Foreign Economic and Trading Company ([24]) ("SPFC") hija sussidjarja kollha kemm hi ta' Shanghai National Nuclear Puyuan Group, li min-naħa tiegħu huwa kompletament proprjetà taċ-China National Nuclear Corporation ("CNNC"), waħda mill-Intrapriżi tal-Istat ("SOEs") fil-livell ċentrali Ċiniż.

(95) L-investigazzjoni sabet ukoll li fis-settur tal-elettriku, li huwa l-fattur ewlieni tal-produzzjoni fil-manifattura tal-prodott taħt rieżami, għad hemm grad sostanzjali ta' sjieda mill-GTĊ. Kif instab mill-Kummissjoni fir-Rapport, is-suq tal-elettriku fiċ-Ċina huwa kkaratterizzat minn involviment qawwi tal-SOEs f'diversi stadji tal-katina tal-provvista, bil-grilja ta' trażmissjoni kollha tkun proprjetà ta' żewġ SOEs u sjieda sinifikanti tal-Istat eżistenti wkoll fl-istadju tal-ġenerazzjoni.

(96) Fir-rigward tal-fatt li l-GTĊ huwa f'pożizzjoni li jinterferixxi fil-prezzijiet u fil-kostijiet permezz tal-preżenza tal-Istat fid-ditti fis-sens tat-tieni inċiż tal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku, matul l-investigazzjoni l-Kummissjoni stabbiliet l-eżistenza ta' konnessjonijiet personali bejn il-Partit Komunista taċ-Ċina ("CCP") u l-kumpaniji li jimmanifatturaw il-prodott taħt rieżami, kif ukoll karatteristiċi korporattivi organizzattivi li jqiegħdu lis-CCP f'pożizzjoni li tippermettilu jinterferixxi fil-kondotta kummerċjali tal-kumpaniji.

(97) Fl-ITG Xiamen Group, il-kumitat tal-Partit tas-CCP jokkupa l-ogħla livell organizzattiv tal-kumpanija, flimkien mal-Bord tad-Diretturi u mal-Bord tas-Superviżuri u 'l fuq mill-Maniġment Superjuri ([25]).

(98) Barra minn hekk, f'SPFC, il-President tal-Bord ta' Shanghai National Nuclear Puyuan Group jokkupa fl-istess ħin il-pożizzjoni tas-Segretarju tal-Kumitat tal-Partit, filwaqt li l-Maniġer Ġenerali tal-kumpanija jservi simultanjament bħala Viċi Segretarju tal-Kumitat tal-Partit ([26]).

([21]) Id-dokument ta' ħidma tal-persunal tal-Kummissjoni SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017, disponibbli fuq: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

([22]) Ara r-rapport annwali tal-2021 tax-Xiamen ITG Group, il-paġna 261 http://static.sse.com.cn/disclosure/listedinfo/announcement/c/new/2022-04-21/600755_20220421_2_cFJgASUK.pdf (ikkonsultat fit-12 ta' Lulju 2022).

([23]) http://www.itg.com.cn/en/company/about (ikkonsultat fit-12 ta' Lulju 2022).

([24]) www.ixin.com/company/472df966-2141-41bc-8209-66d37f0c2d88 (ikkonsultat fis-27 ta' April 2022), www.shpcoic.org.cn/Site/Home/_InfoShow?Info_ID=6720&Infoitem_ID=60 (ikkonsultat fis-27 ta' April 2022).

([25]) www.itgholding.com.cn/en/company/organization (aċċessat fis-27 ta' April 2022).

([26]) www.puyuan.com (aċċessat fis-27 ta' April 2022).

(99) L-investigazzjoni żvelat ukoll li kemm l-intrapriżi pubbliċi kif ukoll dawk privati fis-settur tas-siliċju huma soġġetti wkoll għal superviżjoni u gwida tal-politika. Bħal fi kwalunkwe settur ieħor fiċ-Ċina, dawn il-produtturi huma ristretti li jospitaw attivitajiet ta' bini tal-partit u li jżommu affiljazzjoni mill-qrib mas-CCP u mal-ideoloġija tiegħu. L-eżempji li ġejjin juru x-xejra ta' livell li qed jiżdied ta' intervent mill-GTĊ fis-settur tas-siliċju wkoll.

(100) L-ITG Xiamen Group jiddeskrivi l-attivitajiet estensivi ta' bini tal-Partit fuq is-sit web tiegħu. B'referenza għal laqgħa ta' Frar 2022 tal-grupp ta' studju tas-CCP, il-kumpanija tenfasizza li huwa meħtieġ li "*tiġi żgurata b'mod sod id-direzzjoni korretta tal-kostruzzjoni taż-żona ekonomika speċjali, tiġi implimentata t-tmexxija komprensiva tal-Partit fuq iċ-China International Trade Holding Group, tkompli tiġi approfondita l-governanza komprensiva u stretta tal-Partit, ikun hemm aderenza mat-triq tas-soċjaliżmu b'karatteristiċi Ċiniżi, u tiġi segwita mingħajr tfixkil id-direzzjoni 'l quddiem tas-Segretarju Ġenerali Xi Jinping*" ([27]).

(101) L-affermazzjoni ta' lealtà lejn it-tmexxija tas-CCP ma hijiex limitata biss għall-aktar perjodu ta' żmien riċenti, iżda testendi wkoll għall-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, kif jidher, pereżempju, mis-sit web tal-SPFC li jiddeskrivi l-konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Kumitat tal-Partit tal-grupp li saret fis-17 ta' Novembru 2020: "[A]*ħna rridu nsaħħu l-kontenut ideoloġiku, ngħollu l-profil, il-ħsieb attiv, l-awtodixxiplina u l-awtoeżami, nagħtu importanza lit-tagħlim, insaħħu l-fehim, napprofondixxu l-istudju u l-implimentazzjoni tal-ispirtu tal-Ħames Sessjoni Plenarja tad-19-il Kumitat Ċentrali tal-Partit Komunista taċ-Ċina* […] *Il-Ħames Sessjoni Plenarja tad-19-il Kumitat Ċentrali tal-Partit Komunista taċ-Ċina kienet tirrikjedi li l-fokus tal-iżvilupp ekonomiku jenħtieġ li jitqiegħed fuq l-ekonomija reali, u li jenħtieġ li jsiru sforzi biex jittejjeb il-livell ta' modernizzazzjoni tal-katina tal-industrija u tal-katina tal-provvista, jitħaffef l-iżvilupp ta' sistema industrijali moderna* […] [H]*uwa meħtieġ li jiġu studjati u implimentati l-ispirtu tad-diskorsi importanti tas-Segretarju Ġenerali Xi Jinping u l-ispirtu tal-Ħames Sessjoni Plenarja tad-19-il Kumitat Ċentrali tas-CPC, (…) b'livell għoli ta' kuxjenza politika, kuxjenza ideoloġika u ta' azzjoni; f'konformità mal-iskjerament integrat tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit, tal-kumpanija tal-grupp, u ta' CNNC Puyuan biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni fil-prattika, huwa meħtieġ li jiġi integrat bis-sħiħ l-ispirtu tal-Ħames Sessjoni Plenarja tad-19-il Kumitat Ċentrali tal-Partit* […] *F'din il-laqgħa ta' studju estiża pparteċipaw membri tat-tim ta' tmexxija tal-katina tal-provvista tas-CNNC, il-maniġment ta' livell medju, u membri ta' diversi fergħat.* ([28])"

(102) Barra minn hekk, skont ir-regoli ta' ħidma tal-assoċjazzjoni tal-industrija tas-siliċju ([29]), fergħa tal-assoċjazzjoni Ċiniża tal-industrija tal-metall mhux ferruż, l-assoċjazzjoni tieħu l-linja bażika tas-CCP bħala l-linja gwida tagħha stess ([30]). Barra minn hekk, l-aderenza mal-linja, il-prinċipji u l-politiki tal-Partit, u t-tħaddin ta' kwalità politika tajba huma elenkati fost ir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà sabiex iservu bħala l-president, il-viċi president jew is-segretarju ġenerali tal-assoċjazzjoni ([31]).

(103) Barra minn hekk, ġie stabbilit li fis-settur tas-siliċju hemm fis-seħħ politiki li jiddiskriminaw favur il-produtturi domestiċi jew li b'xi mod ieħor jinfluwenzaw is-suq fis-sens tat-tielet inċiż tal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku. Is-siliċju għandu rwol sinifikanti fil-produzzjoni tal-aluminju, kif ukoll tas-semikondutturi (li għalihom il-prodott taħt rieżami huwa input) li min-naħa tiegħu jikkwalifika lis-settur tas-siliċju biex jitqies bħala parti mill-industriji emerġenti strateġiċi ([32]) li jibbenefikaw minn firxa wiesgħa ta' politiki ta' appoġġ fis-seħħ.

(104) L-Istat jinterferixxi wkoll fis-swieq tal-inputs użati għall-produzzjoni tas-siliċju, b'mod partikolari fis-swieq tal-elettriku. Filwaqt li l-elettriku huwa wieħed mill-inputs ewlenin fil-manifattura tas-siliċju, il-prezzijiet tal-elettriku ma humiex ibbażati fuq is-suq fiċ-Ċina u huma affettwati wkoll minn distorsjonijiet sinifikanti (permezz tal-iffissar tal-prezzijiet ċentrali, id-differenzjazzjoni tal-prezzijiet u l-prattiki diretti tax-xiri tal-enerġija), kif stabbilit fir-Rapport ([33]).

([27]) www.itgholding.com.cn/cn/News/Detail/4244 (aċċessat fis-27 ta' April 2022).
([28]) www.puyuan.com/puyuan/djdt11/971216/index.html (ikkonsultat fis-27 ta' April 2022).
([29]) www.siliconchina.org/about/rules/index.html (ikkonsultat fis-27 ta' April 2022).
([30]) ibid, l-Artikolu 3.
([31]) ibid, l-Artikolu 21.
([32]) Ara l-14-il Pjan ta' Ħames Snin dwar l-Iżvilupp tal-Industriji Strateġiċi u Emerġenti tal-provinċja ta' Fujian (li fiha jinsabu l-kwartieri ġenerali tal-ITG Xiamen Group): http://www.qg.gov.cn/zwgk/zcfg/sjfgwj/202112/P020211207803152129885.pdf (ikkonsultat fit-28 ta' April 2022). Ara wkoll, pereżempju, il-Katalogu ta' Erba' Elementi Essenzjali għal għaxar industriji ewlenin, dokument ta' politika maħruġ fl-2016 fil-kuntest tal-istrateġija Made in China 2025; disponibbli fuq: http://www.cm2025.org/show-14-126-1.html (ikkonsultat fit-28 ta' April 2022).
([33]) Ir-Rapport, il-Kapitolu 10, p. 221-230.

(105) Filwaqt li s-suq tal-enerġija fiċ-Ċina għadda minn għadd ta' bidliet u riformi, xi prezzijiet rilevanti għas-sistema tal-enerġija għadhom ma humiex ibbażati fuq is-suq. Il-gvern jirrikonoxxi li l-prezzijiet għadhom fil-biċċa l-kbira kkontrollati mill-Istat: "*Il-ġestjoni attwali tal-prezzijiet tal-elettriku għadha bbażata fuq il-prezzijiet tal-gvern. L-aġġustamenti fil-prezzijiet spiss ma jlaħħqux mal-bidliet fil-kostijiet u huwa diffiċli li l-kostijiet tal-użu tal-elettriku jiġu riflessi b'mod f'waqtu u raġonevoli […] Għadu ma ġie stabbilit l-ebda mekkaniżmu kompetittiv effettiv għall-bejgħ tal-elettriku, it-tranżazzjonijiet tas-suq bejn l-intrapriżi tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u l-utenti huma limitati u huwa diffiċli li jiġi involut ir-rwol deċiżiv tas-suq fl-allokazzjoni tar-riżorsi*" ([34]).

(106) Din id-dgħufija tas-suq ikkawżata mill-Istat hija fl-oriġini ta' aktar tentattivi biex jiġi ġestit is-suq, li hija riflessa f'għadd ta' dokumenti amministrattivi sussegwenti. Pereżempju, f'Novembru 2020, l-NDRC ħarġet in-*Notifika dwar il-promozzjoni tal-iffirmar ta' kuntratti tal-elettriku tal-2021 għal żmien medju sa twil* ([35]).

(107) Id-dokument jagħti struzzjonijiet "*lid-dipartimenti kompetenti tal-gvernijiet lokali* […] *biex jagħmlu sforz sabiex jiżguraw li l-volum tal-elettriku kkuntrattat ma jkunx inqas minn 80 % tal-volum medju matul l-aħħar tliet snin*", u fir-rigward tal-ipprezzar biex "*jistabbilixxu mekkaniżmu għas-soluzzjoni tad-devjazzjoni* […] *fir-regolamenti tas-suq lokali biex jiġu indirizzati d-devjazzjonijiet bejn il-volum tal-enerġija kkuntrattata u l-implimentazzjoni reali*" u biex "*itejbu l-mekkaniżmu tal-prezz tat-tranżazzjoni għal żmien medju u twil. Il-lokalitajiet kollha għandhom jimplimentaw b'mod strett il-prezzijiet tat-trażmissjoni u tad-distribuzzjoni tal-enerġija kif approvati mill-gvern*."

(108) In-Notifika fiha wkoll dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-implimentazzjoni, b'mod partikolari permezz tal-istabbiliment ta' mekkaniżmu ta' traċċar għall-progress fl-iffirmar tal-kuntratti, jew permezz tat-tisħiħ tal-monitoraġġ, tad-divulgazzjoni u tal-infurzar tal-kuntratti ([36]).

(109) Barra minn hekk, f'Jannar 2021, il-Kunsill tal-Istat ħareġ l-"Opinjoni tal-NDRC dwar l-istandardizzazzjoni tat-tariffi tal-provvisti tal-ilma urban, tal-elettriku u tat-tisħin biex jitrawwem żvilupp ta' kwalità għolja tas-settur" ([37]). In-Notifika fiha dispożizzjonijiet speċifiċi fir-rigward tal-ipprezzar tal-gvern "[…] *Għal proġetti soġġetti għall-ipprezzar tal-gvern jew għall-prezzijiet iggwidati mill-gvern, tiġi ddeterminata b'mod raġonevoli l-kompożizzjoni tal-kostijiet, jissaħħu s-superviżjoni u r-rieżami tal-kostijiet, jittejjeb il-mekkaniżmu għall-formazzjoni tal-prezzijiet u jiġi ddeterminat b'mod xjentifiku l-livell tal-prezzijiet*. […]"

(110) Fost l-għanijiet ewlenin tan-Notifika, issir referenza speċifika għall-mekkaniżmu ta' input tal-gvern b'rabta mal-ipprezzar, kif ukoll id-differenzjazzjoni settorjali tal-metodi tal-ipprezzar: "*Sal-2025, għandhom jinkisbu riżultati ċari fir-regolamentazzjoni u fl-istandardizzazzjoni tat-tariffi fis-settur tal-provvista tal-ilma, tal-provvista tal-enerġija, tal-gass u tat-tisħin. Għandha tiġi stabbilita bażi għal mekkaniżmu xjentifiku, standardizzat u trasparenti għall-formazzjoni tal-prezzijiet, u l-mekkaniżmu ta' input tal-gvern għandu jittejjeb aktar. Il-metodi tal-ipprezzar applikabbli għas-setturi relatati, il-metodi ta' superviżjoni u rieżami tal-kostijiet, l-imġiba tal-prezzijiet u l-kopertura komprensiva standard tas-servizzi, kif ukoll il-kwalità u l-effiċjenza tal-provvista tal-ilma, tal-elettriku, tat-tisħin u ta' prodotti u servizzi oħrajn għandhom jittejbu b'mod sinifikanti*".

(111) Il-faħam huwa materja prima oħra użata għall-manifattura tal-prodott taħt rieżami. Kif instab fir-Rapport, is-suq tal-faħam fiċ-Ċina huwa soġġett għal distorsjonijiet, notevolment minħabba s-sussidji ([38]) u permezz tal-ġestjoni u tal-kontroll fuq l-isfruttament tar-riżorsi tal-faħam ([39]).

([34]) Opinjonijiet dwar l-approfondiment ulterjuri tar-riforma tas-sistema tal-enerġija elettrika, maħruġa fil-15 ta' Marzu 2015 mill-Kumitat Ċentrali tas-CCP u mill-Kunsill tal-Istat (ZhongFa [2015] nru. 9 https://chinaenergyportal.org/en/opinions-of-the-cpc-central-committee-and-the-state-council-on-further-deepening-the-reform-of-the-electric-power-system-zhongfa-2015-no-9/ (ikkonsultat fit-8 ta' April 2022).

([35]) https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202012/t20201202_1252094.html (aċċessat fit-8 ta' April 2022)

([36]) B'mod partikolari: "*Id-dipartimenti tal-gvern lokali għandhom, f'koordinazzjoni mal-entità ssekondata tal-Amministrazzjoni Nazzjonali għall-Enerġija, jirrapportaw lill-Kummissjoni Nazzjonali għall-Iżvilupp u r-Riforma u lill-Amministrazzjoni tal-Enerġija tal-Istat b'mod f'waqtu dwar l-iffirmar ta' kuntratti fuq terminu medju u twil, kif ukoll dwar kwistjonijiet rilevanti, u jiżguraw ir-rabta tal-iffirmar tal-kuntratti fuq terminu medju u twil mal-enerġija spot*."

([37]) http://www.gov.cn/zhengce/content/2021-01/06/content_5577440.htm (ikkonsultat fit-8 ta' April 2022).

([38]) Ir-Rapport – il-Kapitolu 10.

([39]) Ir-Rapport – il-Kapitolu 12, p. 269.

(112) L-investigazzjoni reċenti dwar is-siliċju tal-kalċju stabbiliet aktar elementi ta' interferenza mill-Istat fis-suq tal-faħam. F'Mejju 2021, l-Amministrazzjoni Nazzjonali għall-Enerġija (NEA) u l-NDRC ħarġu b'mod konġunt in-*Notifika dwar il-miżuri ta' ġestjoni għall-kapaċità tal-produzzjoni tal-minjieri tal-faħam u l-kriterji ta' approvazzjoni*, bil-għan li jirregolaw il-kapaċitajiet tal-minjieri tal-faħam u jinfurzaw il-limiti rilevanti, ikkalkolati abbażi tan-notifika ([40]). F'Diċembru 2020, l-NDRC ħarġet in-*Notifika dwar l-iżgurar tal-iffirmar u l-eżekuzzjoni ta' kuntratti tal-faħam fuq terminu medju u twil fl-2021* ([41]).

(113) In-Notifika tenfasizza b'mod espliċitu l-għan li jiżdiedu l-influwenza u s-superviżjoni tal-Istat fil-proċess kuntrattwali: "*Tingħata aktar importanza lir-rwol tal-gvern, jiġi enfasizzat it-tishih tal-bini tas-sistema, jittejbu r-regoli tat-tranżazzjonijiet, tissaħħaħ is-superviżjoni tal-kreditu, u jiġu ggwidati l-partijiet rilevanti biex titqajjem kuxjenza dwar is-sitwazzjoni ġenerali, jittieħdu responsabbiltajiet soċjali, tiġi standardizzata l-eżekuzzjoni tal-kuntratti, u jiġi żgurat il-funzjonament bla xkiel tas-suq tal-faħam.*"

(114) In-notifika tagħti wkoll struzzjonijiet biex "[*t*]*issaħħaħ l-awtodixxiplina tal-industrija. L-assoċjazzjonijiet rilevanti kollha tal-industrija għandhom jiggwidaw lill-intrapriżi biex isaħħu l-awtodixxiplina, jimplimentaw kif xieraq ir-rekwiżiti ta' kuntratti fuq terminu medju u twil, u ma jużawx is-sitwazzjoni tal-provvista u tad-domanda tas-suq u l-pożizzjoni vantaġġuża tal-industrija biex jiffirmaw kuntratti żbilanċjati. L-intrapriżi fuq skala kbira għandu jkollhom rwol eżemplari, jirregolaw il-firem tal-kuntratti, itejbu l-għarfien tagħhom dwar l-issodisfar tal-impenji, jieħdu l-inizjattiva li jieħdu r-responsabbiltà soċjali għall-iżgurar tal-provvista u tal-prezzijiet stabbli, u jippromwovu l-operat bla xkiel tas-suq tal-faħam fil-livell nazzjonali.*"

(115) Ta' min jinnota b'mod partikolari d-direttiva ċara biex ma tintużax is-sitwazzjoni tad-domanda u tal-provvista fis-suq fl-iffirmar tal-kuntratti. F'April 2021, l-NDRC ħarġet "Notifika dwar l-iżgurar tas-superviżjoni u l-ġestjoni tal-kuntratti tal-faħam tal-2021 għal żmien medju u twil", li għandha l-għan li tissorvelja aħjar il-konformità tal-kuntratti tal-bejgħ u li tiżgura l-provvista tal-faħam (b'mod partikolari abbażi tad-dispożizzjonijiet tan-Notifika Nru. 902 imsemmija qabel). Fuq dik il-bażi, jenħtieġ li l-partijiet rilevanti jiżguraw b'mod partikolari li r-rata ta' konformità ta' kull xahar ma tkunx inqas minn 80 %, u jenħtieġ li r-rata ta' konformità trimestrali u annwali ma tkunx inqas minn 90 % ([42]).

(116) L-interventiżmu tal-Istat fis-suq tal-faħam jista' jiġi nnotat ukoll fid-deċiżjoni reċenti dwar l-estensjoni għal sena oħra taż-żmien tal-operat bi prova għall-minjieri tal-faħam magħluqa bil-għan li jiżdiedu l-produzzjoni u l-provvista, sabiex jiġu miġġielda ż-żidiet fil-prezzijiet tal-komoditajiet (wara li l-produzzjoni tal-minjieri kienet preċedentement sospiża) ([43]).

(117) Kif jista' jidher mill-eżempji ta' hawn fuq, il-GTĊ jiġġestixxi l-iżvilupp tas-settur tas-siliċju f'konformità ma' firxa wiesgħa ta' għodod ta' politika u direttivi u jikkontrolla prattikament kull aspett fil-funzjonament tas-settur. Dawn il-gwida u l-intervent tal-gvern jikkonċernaw ukoll l-inputs ewlenin użati fil-manifattura tal-prodott taħt rieżami.

(118) Din l-investigazzjoni ma żvelat l-ebda evidenza li l-applikazzjoni diskriminatorja jew l-infurzar inadegwat tal-liġijiet dwar il-falliment u l-proprjetà skont l-Artikolu 2(6a)(b), ir-raba' inċiż tar-Regolament bażiku fis-settur metallurġiku ma humiex se jaffettwaw lill-manifatturi tal-prodott taħt rieżami.

(119) Is-settur metallurġiku huwa affettwat ukoll mid-distorsjonijiet tal-kostijiet tal-pagi fis-sens tal-Artikolu 2(6a)(b), l-ħames inċiż tar-Regolament bażiku. Dawk id-distorsjonijiet jaffettwaw lis-settur kemm direttament (waqt il-produzzjoni tal-prodott taħt rieżami jew tal-inputs ewlenin), kif ukoll indirettament (waqt li jkun hemm aċċess għall-kapital jew għall-inputs minn kumpaniji soġġetti għall-istess sistema tax-xogħol fiċ-Ċina).

([40]) Disponibbli fuq is-sit web tal-NEA: www.nea.gov.cn/2021-05/18/c_139953498.htm (ikkonsultat fit-13 ta' April 2022).

([41]) In-Notifika tal-NDRC Nru 902 (2020) https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202012/t20201207_1252389.html?code=&state=123 (ikkonsultat fit-13 ta' April 2022).

([42]) In-Notifika 338 (2021); disponibbli fuq: www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202104/t20210429_1278643.html (ikkonsultat fit-13 ta' April 2022).

([43]) Ara l-artiklu fuq is-sit web ta' Nasdaq (l-oriġinali minn Reuters Beijing Newsroom). Iċ-Ċina tagħti estensjonijiet ta' prova ta' sena fi 15-il minjiera tal-faħam biex tagħti spinta lill-produzzjoni. 4 ta' Awwissu 2021; disponibbli fuq: https://www.nasdaq.com/articles/china-grants-one-year-trial-extensions-at-15-coal-mines-to-boost-output-2021-08-04 (ikkonsultat fit-13 ta' April 2022).

(120) Barra minn hekk, ma tressqet l-ebda evidenza f'din l-investigazzjoni li turi li s-settur metallurġiku ma huwiex affettwat mill-intervent tal-gvern fis-sistema finanzjarja fis-sens tal-Artikolu 2(6a)(b), is-sitt inċiż tar-Regolament bażiku. Għalhekk, l-intervent sostanzjali tal-gvern fis-sistema finanzjarja jwassal sabiex il-kundizzjonijiet tas-suq jiġu affettwati serjament fil-livelli kollha.

(121) Fl-aħħar nett, il-Kummissjoni tfakkar li sabiex jiġi mmanifatturat il-prodott taħt rieżami, huma meħtieġa numru ta' inputs. Meta l-produtturi tal-prodott taħt rieżami jixtru jew jikkuntrattaw għal dawn l-inputs, il-prezzijiet li jitħallsu (u li jiġu rreġistrati bħala l-kostijiet tagħhom) huma esposti għall-istess distorsjonijiet sistemiċi msemmija qabel. Pereżempju, il-forniturituri tal-inputs iħaddmu manodopera li hija soġġetta għal distorsjonijiet; huma jistgħu jissellfu flus li huma soġġetti għad-distorsjonijiet fis-settur finanzjarju/l-allokazzjoni tal-kapital; u huma soġġetti għas-sistema ta' pjanar li tapplika fil-livelli kollha tal-gvern u tas-setturi.

(122) B'konsegwenza ta' dan, mhux biss il-prezzijiet tal-bejgħ domestiku tal-prodott taħt rieżami ma humiex xierqa għall-użu fis-sens tal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku, iżda l-kostijiet tal-inputs kollha (inklużi l-materja prima, l-enerġija, l-art, il-finanzjament, il-manodopera, eċċ.) huma wkoll affettwati minħabba li l-formazzjoni tal-prezzijiet tagħhom hija affettwata minn intervent sostanzjali min-naħa tal-gvern, kif deskritt fil-Partijiet I u II tar-Rapport.

(123) Tabilħaqq, l-interventi tal-gvern deskritti fir-rigward tal-allokazzjoni tal-kapital, tal-art, tal-manodopera, tal-enerġija u tal-materja prima huma preżenti fiċ-Ċina kollha. Dan ifisser, pereżempju, li input li minnu nnifsu kien prodott fiċ-Ċina permezz tal-kombinazzjoni ta' firxa ta' fatturi tal-produzzjoni huwa espost għal distorsjonijiet sinifikanti. L-istess japplika għall-input, lejn l-input u l-bqija.

(124) F'din l-investigazzjoni, la l-GTĊ u lanqas il-produtturi ma ppreżentaw xi evidenza jew argument li juru l-kuntrarju.

(125) Fil-qosor, l-evidenza disponibbli wriet li l-prezzijiet jew il-kostijiet tal-prodott taħt rieżami, inklużi l-kostijiet tal-materja prima, tal-enerġija u tal-ammont ta' ħaddiema, ma humiex ir-riżultat tal-forzi tas-suq ħieles minħabba li dawn huma affettwati minn intervent sostanzjali min-naħa tal-gvern fis-sens tal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku kif muri mill-impatt attwali jew potenzjali ta' wieħed jew aktar mill-elementi rilevanti elenkati.

(126) Abbażi ta' dan, u fin-nuqqas ta' kwalunkwe kooperazzjoni mill-GOC, il-Kummissjoni kkonkludiet li ma huwiex xieraq li jintużaw prezzijiet u kostijiet domestiċi sabiex jiġi stabbilit il-valur normali f'dan il-każ.

(127) Konsegwentement, il-Kummissjoni pproċediet sabiex tibni l-valur normali esklużivament abbażi tal-kostijiet tal-produzzjoni u l-bejgħ li jirriflettu prezzijiet jew valuri referenzjarji mingħajr distorsjoni, jiġifieri, f'dan il-każ, abbażi tal-kostijiet korrispondenti tal-produzzjoni u l-bejgħ f'pajjiż rappreżentattiv xieraq, f'konformità mal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku, kif diskuss fit-taqsima li ġejja.

3.2.3. *Pajjiż rappreżentattiv*

3.2.3.1. Rimarki ġenerali

(128) L-għażla tal-pajjiż rappreżentattiv kienet ibbażata fuq il-kriterji li ġejjin, skont l-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku:

— Livell ta' żvilupp ekonomiku simili għaċ-Ċina. Għal dan l-għan, il-Kummissjoni użat pajjiżi b'introjtu nazzjonali gross per capita simili għaċ-Ċina abbażi tal-bażi tad-*data* tal-Bank Dinji ([44]);

([44]) Id-Data Miftuħa tal-Bank Dinji – Introjtu Medju Superjuri, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income

— Il-produzzjoni tal-prodott simili f'dak il-pajjiż ([45]);

— Id-disponibbiltà tad-*data* pubblika rilevanti fil-pajjiż rappreżentattiv.

— Fejn ikun hemm aktar minn pajjiż rappreżentattiv wieħed possibbli, jenħtieġ li tingħata preferenza, fejn xieraq, lill-pajjiż b'livell adegwat ta' protezzjoni soċjali u ambjentali.

(129) Il-Kummissjoni ħarġet żewġ noti għall-fajl dwar is-sorsi biex jiġi stabbilit il-valur normali. Dawn in-noti ddeskrivew il-fatti u l-evidenza li fuqhom huma bbażati l-kriterji rilevanti u indirizzaw il-kummenti li rċevew il-partijiet dwar dawn l-elementi u dwar is-sorsi rilevanti.

3.2.3.2. Livell ta' żvilupp ekonomiku simili għal dak taċ-Ċina

(130) Fin-Nota 1, il-Kummissjoni identifikat il-Brażil u l-Malażja bħala pajjiżi b'livell simili ta' żvilupp ekonomiku bħaċ-Ċina skont il-Bank Dinji fejn qed jiġi prodott is-siliċju. Dawn il-pajjiżi huma t-tnejn ikklassifikati mill-Bank Dinji bħala pajjiżi b'"introjtu medju superjuri" fuq bażi ta' introjtu nazzjonali gross fejn kien magħruf li sseħħ il-produzzjoni tal-prodott simili.

(131) L-ebda pajjiż rappreżentattiv possibbli ieħor ma ġie identifikat minn xi parti interessata.

3.2.3.3. Id-disponibbiltà tad-*data* pubblika rilevanti fil-pajjiż rappreżentattiv

(132) Fin-Nota 1, il-Kummissjoni indikat li l-produttur tas-siliċju fil-Brażil identifikat mill-applikant, RIMA Industrial, ma kienx profittabbli matul is-sena kalendarja 2020, u li f'dan l-istadju ma ġie identifikat l-ebda produttur Brażiljan ieħor.

(133) Il-produttur tas-siliċju fil-Malażja identifikat mill-EUSMET, PMB Silicon Bhd, kien profittabbli matul is-sena kalendarja 2020. Fuq din il-bażi, fin-Nota 1 il-Kummissjoni kkunsidrat li l-Malażja tista' tkun pajjiż rappreżentattiv xieraq.

(134) Wara l-pubblikazzjoni tan-Nota 1, l-applikant issottometta lista ta' produtturi tas-siliċju fil-Brażil, li tindika d-disponibbiltà ta' *data* finanzjarja pubblika għal kull wieħed minn dawk il-produtturi.

(135) Il-lista pprovduta mill-applikant identifikat produttur wieħed tas-siliċju fil-Brażil, il-kumpanija MinasLigas, li kien profittabbli fl-2020.

(136) Għalhekk, il-Kummissjoni kellha żewġ produtturi tas-siliċju profittabbli, wieħed fil-Malażja u wieħed fil-Brażil.

(137) Fin-Nota 2, il-Kummissjoni kompliet tqabbel id-*data* disponibbli mill-Malażja u mill-Brażil dwar il-fatturi tal-produzzjoni. Il-Kummissjoni kkonkludiet li l-Malażja kellha sett ta' *data* aktar rappreżentattiv għall-fatturi tal-produzzjoni, billi ma kien hemm l-ebda importazzjoni ta' faħam tal-irmied medju fil-Brażil, u kwantitajiet limitati biss ta' importazzjonijiet ta' kwarz u laqx tal-injam li kienu wkoll bi prezzijiet mhux rappreżentattivi.

(138) B'hekk, il-Kummissjoni informat lill-partijiet interessati bin-Nota 2 li hija kellha l-ħsieb li tuża l-Malażja bħala pajjiż rappreżentattiv xieraq u l-kumpanija PMB Silicon Bhd, f'konformità mal-ewwel inċiż tal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku sabiex tikseb prezzijiet jew parametri referenzjarji mingħajr distorsjoni għall-kalkolu tal-valur normali.

(139) Il-partijiet interessati ġew mistiedna jikkummentaw dwar l-adegwatezza tal-Malażja bħala pajjiż rappreżentattiv u ta' PMB Silicon Bhd bħala produttur fil-pajjiż rappreżentattiv.

(140) Waslu kummenti dwar in-Nota 2 mingħand l-EUSMET, li appoġġjat id-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tuża l-Malażja, u mingħand l-applikant, li sostna li l-Brażil jenħtieġ li jitqies bħala pajjiż rappreżentattiv xieraq.

(141) L-applikant ikkontesta l-użu tal-Malażja bħala pajjiż rappreżentattiv, abbażi tad-*data* finanzjarja tal-kumpanija PMB Silicon Bhd. L-applikant afferma li l-kumpanija kienet qed tagħmel it-telf fl-2020, iżda mingħajr ma pprovda xi evidenza.

([45]) Jekk ma jkun hemm l-ebda produzzjoni tal-prodott simili fi kwalunkwe pajjiż b'livell simili ta' żvilupp, tista' tiġi kkunsidrata l-produzzjoni ta' prodott fl-istess kategorija u/jew settur ġenerali tal-prodott simili.

(142) Fis-sottomissjoni tagħha tal-1 ta' April 2022, l-EUSMET ipprovdiet kontijiet ippubblikati lokalment għal PMB Silicon Bhd li juru li din kienet profittabbli matul l-2020. Għalhekk, dan l-argument minn Euroalliages huwa rrifjutat.

(143) L-applikant ikkontesta wkoll ir-rappreżentattività ta' xi *data* disponibbli għall-pubbliku mill-Malażja rigward prodotti sekondarji u reġa' talab li l-Kummissjoni tuża *data* tal-Brażil għal dawk il-fatturi fejn kien xieraq li tagħmel dan u tuża *data* minn pajjiżi oħrajn fejn ma kienx.

(144) Għalhekk, il-Kummissjoni eżaminat mill-ġdid id-*data* mill-Malażja, filwaqt li kkunsidrat il-kummenti kemm mill-applikant kif ukoll mill-EUSMET fir-rigward ta' din id-*data*. Il-Kummissjoni kkonkludiet li d-*data* tal-Malażja dwar il-fatturi tal-produzzjoni hija affidabbli. Il-Kummissjoni nnotat ukoll li minħabba li l-kalkoli tal-valur normali jkunu qed jużaw perċentwal biex jikkalkolaw l-introjtu tal-prodott sekondarju, il-parametri referenzjarji fin-Nota 2 għall-prodotti sekondarji ma jibqgħux jintużaw.

(145) Barra minn hekk, il-Kummissjoni tinnota li fir-rigward tal-Brażil, l-applikant ammetta li xi *data* ma hijiex xierqa u li jkollhom jintużaw sorsi oħrajn. Għalhekk, il-Kummissjoni rrifjutat dan l-argument tal-applikant.

(146) Wara li ħarġet in-Nota 2, il-Kummissjoni nnotat li kien hemm żball fl-estrazzjoni tad-*data* mill-GTA fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' laqx tal-injam fil-Malażja. L-estrazzjoni kienet saret f'EUR minflok f'CNY u, għalhekk, il-prezz għal kull tunnellata ma kienx korrett. Madankollu, fl-analiżi, il-prezz attwali f'CNY għal kull tunnellata kien ferm ogħla minn dak imħallas mill-industrija tal-Unjoni, u ferm ogħla mill-prezz medju tal-esportazzjoni għal kull tunnellata f'GTA għall-pajjiżi kollha.

(147) Minħabba li l-prezzijiet tal-laqx tal-injam tqiesu bħala mhux rappreżentattivi, u fin-nuqqas ta' prezz internazzjonali mingħajr distorsjoni għal-laqx tal-injam, il-Kummissjoni sabet li l-prezz medju tal-importazzjoni fl-Unjoni Ewropea f'CNY għal kull tunnellata huwa parametru referenzjarju xieraq għal din il-materja prima.

(148) L-applikant ikkontesta wkoll is-sorsi tad-*data* għall-kostijiet tal-elettriku u lavorattivi, filwaqt li qieset li huma "skaduti" ([46]).

(149) Il-Kummissjoni reġgħet ivverifikat dawn is-sorsi u, fir-rigward tal-elettriku, innotat li t-tariffi indikati fin-Nota 2 għadhom fis-seħħ. Madankollu, fir-rigward tal-kostijiet lavorattivi, is-sors indikat fin-Nota 2 ikopri s-sena 2016. Għalhekk, il-Kummissjoni fittxet *data* aktar reċenti u identifikat l-istatistika dwar il-kostijiet lavorattivi mid-Dipartiment tal-Istatistika tal-Malażja, "Rapport ta' Stħarriġ tal-2020 dwar is-Salarji u l-Pagi" ([47]), ippubblikat f'Lulju 2021 bħala sors xieraq ta' *data*.

3.2.3.4. Livell ta' protezzjoni soċjali u ambjentali

(150) Wara li ġie stabbilit li l-Malażja kienet l-uniku pajjiż rappreżentattiv xieraq disponibbli, abbażi tal-elementi kollha msemmija hawn fuq, ma kienx hemm bżonn li titwettaq valutazzjoni tal-livell ta' protezzjoni soċjali u ambjentali f'konformità mal-aħħar sentenza tal-ewwel inċiż tal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku.

3.2.3.5. Konklużjoni

(151) Fid-dawl tal-analiżi ta' hawn fuq, il-Malażja ssodisfat il-kriterji stipulati fl-ewwel inċiż tal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku sabiex titqies bħala pajjiż rappreżentattiv xieraq.

3.2.4. *Is-sorsi użati biex jiġu stabbiliti l-kostijiet mingħajr distorsjoni*

(152) Fin-Nota 1, il-Kummissjoni elenkat il-fatturi tal-produzzjoni, bħall-materja prima, l-enerġija u l-manodopera użati fil-produzzjoni tal-prodott taħt rieżami u stiednet lill-partijiet interessati biex jikkummentaw u jipproponu informazzjoni disponibbli għall-pubbliku dwar il-valuri mingħajr distorsjoni għal kull wieħed mill-fatturi tal-produzzjoni msemmija f'dik in-nota.

([46]) "Ma għadhomx jintużaw jew jiġu pprattikati; antikwati, skaduti." (Oxford English Dictionary).

([47]) https://www.dosm.gov.my/v1/index.php (ikkonsultat fis-26 ta' April 2022).

(153) Sussegwentement, fin-Nota 2, il-Kummissjoni ddikjarat li, sabiex tibni l-valur normali f'konformità mal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku, hija tuża l-GTA biex tistabbilixxi l-kost mingħajr distorsjoni tal-biċċa l-kbira tal-fatturi tal-produzzjoni, b'mod partikolari l-materja prima. Barra minn hekk, il-Kummissjoni ddikjarat li se tuża d-*data* uffiċjali tal-Malażja biex tistabbilixxi l-kostijiet mingħajr distorsjoni tal-manodopera ([48]) u tal-enerġija ([49]).

3.2.5. *Fatturi tal-produzzjoni*

(154) Meta titqies l-informazzjoni kollha fit-talba għal rieżami u l-informazzjoni sussegwenti ppreżentata mill-applikant u mill-partijiet interessati, il-fatturi tal-produzzjoni li ġejjin u s-sorsi tagħhom ġew identifikati sabiex jiġi ddeterminat il-valur normali f'konformità mal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku:

Tabella 1

Fatturi tal-produzzjoni tas-siliċju

Fattur ta' Produzzjoni	Kodiċi tal-Komodità fil-Malażja	Valur mingħajr distorsjoni f'CNY	Unità ta' kejl
Materja prima			
Kwarz	2506 10	468,20	Tunnellata
Faħam tal-Irmied Medju	2701 19	437,23	Tunnellata
Laqx tal-injam	4401 21	412,50	Tunnellata
	4401 22	412,50	Tunnellata
Elettrodi	8545 11	39 692,39	Tunnellata
Manodopera			
Manodopera		21,92	Siegħa ta' xogħol
Enerġija			
Elettriku		0,53	kWh

3.2.6. *Materja prima*

(155) Is-siliċju jiġi prodott fi fran bl-ark elettriku mgħaddas bi tnaqqis karbotermiku tal-kwarz (silika) fil-preżenza ta' diversi tipi ta' riduċenti tal-karbonju bħall-faħam u l-laqx tal-injam.

(156) Sabiex tistabbilixxi l-prezz mingħajr distorsjoni tal-materja prima kif ikkonsenjata sax-xatba ta' produttur rappreżentattiv tal-pajjiż, il-Kummissjoni użat bħala bażi l-prezz medju ponderat tal-importazzjoni fil-pajjiż rappreżentattiv kif irrapportat fil-GTA.

(157) Prezz tal-importazzjoni fil-pajjiż rappreżentattiv ġie ddeterminat bħala medja ponderata tal-prezzijiet tal-unità tal-importazzjonijiet mill-pajjiżi terzi kollha, minbarra ċ-Ċina u l-pajjiżi li ma humiex membri tad-WTO, elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2015/755 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([50]).

(158) Il-Kummissjoni ddeċidiet li teskludi l-importazzjonijiet miċ-Ċina fil-pajjiż rappreżentattiv minħabba li kkonkludiet li ma kienx xieraq li jintużaw il-prezzijiet u l-kostijiet domestiċi fiċ-Ċina minħabba l-eżistenza ta' distorsjonijiet sinifikanti f'konformità mal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku. Minħabba li ma hemm l-ebda evidenza li turi li l-istess distorsjonijiet ma jaffettwawx bl-istess mod il-prodotti maħsuba għall-esportazzjoni, il-Kummissjoni qieset li l-istess distorsjonijiet affettwaw il-prezzijiet tal-esportazzjoni.

([48]) https://bit.ly/3vJD5On (ikkonsultat fis-26 ta' April 2022).
([49]) https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1 (ikkonsultat fis-26 ta' April 2022).
([50]) Ir-Regolament (UE) 2015/755 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2015 dwar regoli komuni għall-importazzjonijiet minn ċerti pajjiżi terzi (ĠU L 123, 19.5.2015, p. 33).

(159) Id-*data* tal-importazzjoni li jifdal minn pajjiżi oħrajn minbarra ċ-Ċina tqieset bħala rappreżentattiva għall-inputs kollha ħlief għal-laqx tal-injam. Kif ġie nnotat fil-premessa (146), il-prezz tal-importazzjoni għal-laqx tal-injam fil-Malażja ma kienx meqjus bħala rappreżentattiv u, għalhekk, minflok intużat id-*data* mill-importazzjonijiet fl-Unjoni Ewropea.

(160) Għal għadd ta' fatturi tal-produzzjoni, il-kostijiet attwali mġarrba mill-produtturi tal-Unjoni kienu jirrappreżentaw sehem negliġibbli tal-kostijiet totali tal-materja prima fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

(161) Minħabba li l-valur użat għal dawn ma kellu l-ebda impatt konsiderevoli fuq il-kalkoli tal-marġni tad-dumping, irrispettivament mis-sors użat, u fin-nuqqas ta' *data* mill-produtturi esportaturi li kkooperaw, il-Kummissjoni ddeċidiet li tinkludi dawk il-kostijiet f'oġġetti tal-konsum. Il-Kummissjoni kkalkolat il-perċentwal tal-oġġetti tal-konsum fuq il-kost totali tal-materja prima u applikat dan il-perċentwal għall-kost ikkalkolat mill-ġdid tal-materja prima meta użat il-parametri referenzjarji mingħajr distorsjoni stabbiliti fil-pajjiż rappreżentattiv xieraq.

(162) Għall-prodotti sekondarji, il-Kummissjoni kkalkolat il-perċentwal tal-introjtu mill-prodotti sekondarji rrapportati mill-industrija tal-Unjoni b'rabta mal-kost totali tal-produzzjoni u naqqset dan il-perċentwal mill-kost ikkalkolat mill-ġdid tal-produzzjoni meta użat il-parametri referenzjarji mingħajr distorsjoni stabbiliti fil-pajjiż rappreżentattiv xieraq.

(163) Normalment, jenħtieġ li ma' dawn il-prezzijiet tal-importazzjoni jiżdiedu wkoll il-prezzijiet tat-trasport domestiku. Madankollu, meta titqies in-natura ta' din l-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza, li hija ffokata fuq is-sejba ta' jekk id-dumping kompliex matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami jew jekk jistax jerġa' jseħħ, aktar milli fuq is-sejba tal-kobor eżatt tiegħu, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma kienx hemm bżonn li jsiru aġġustamenti għat-trasport domestiku. Tali aġġustamenti jirriżultaw biss f'żieda tal-valur normali u, b'hekk, tal-marġni tad-dumping.

3.2.7. *Manodopera*

(164) Il-kostijiet lavorattivi fil-Malażja jiġu ppubblikati mid-Dipartiment tal-Istatistika tal-Gvern tal-Malażja ([51]) u dan is-sors intuża biex jiġu ddeterminati l-pagi fil-Malażja billi tintuża l-informazzjoni ppubblikata għall-kost medju lavorattiv għal kull impjegat fis-settur tal-manifattura għall-2020. Skont id-Dipartiment tal-Istatistika, dan huwa MYR 2 542 fix-xahar. Fuq medja ta' 186 siegħa tax-xogħol fix-xahar, il-Kummissjoni kkalkolat paga medja ta' MYR 13,67 fis-siegħa.

3.2.8. *Elettriku*

(165) Il-prezzijiet għall-elettriku għall-kumpaniji (l-utenti industrijali) fil-Malażja jiġu ppubblikati mill-kumpanija tal-elettriku Tenaga Nasional Berhad (TNB) ([52]). L-aktar rati reċenti ġew ippubblikati fl-1 ta' Jannar 2014 u kienu għadhom applikabbli fil-PIR. Il-Kummissjoni użat ir-rati tal-prezzijiet tal-elettriku industrijali fil-faxxa tal-konsum "Tariffa E2 - Tariffa Industrijali Konsum Massimu/Mhux Konsum Massimu b'Vultaġġ Medju", minn TNB biex tistabbilixxi l-kost tal-elettriku għal kull kWh.

3.2.9. *Spejjeż ġenerali tal-manifattura, SG&A, profitt u deprezzament*

(166) Skont l-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku, "*il-valur normali maħdum għandu jinkludi ammont raġonevoli u mingħajr distorsjoni għal kostijiet amministrattivi, tal-bejgħ u ġenerali u għal profitti*". Barra minn hekk, jeħtieġ li jiġi stabbilit valur għall-ispejjeż ġenerali tal-manifattura sabiex ikopri l-kostijiet mhux inklużi fil-fatturi tal-produzzjoni msemmija hawn fuq.

(167) Sabiex tistabbilixxi valur mingħajr distorsjoni tal-ispejjeż ġenerali tal-manifattura u minħabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-produtturi Ċiniżi, il-Kummissjoni użat il-fatti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Għalhekk, abbażi tad-*data* pprovduta mill-applikant, il-Kummissjoni stabbiliet il-proporzjon tal-ispejjeż ġenerali tal-manifattura għall-kostijiet totali tal-manifattura u lavorattivi. Dan il-perċentwal imbagħad ġie applikat għall-valur mingħajr distorsjoni tal-kost tal-manifattura sabiex jinkiseb il-valur mingħajr distorsjoni tal-ispejjeż ġenerali tal-manifattura.

([51]) https://www.dosm.gov.my/v1/index.php
([52]) https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1

3.2.10. *Kalkolu tal-valur normali*

(168) Abbażi ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni ħadmet il-valur normali għal kull tip ta' prodott fuq bażi ex-works, f'konformità mal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku.

(169) L-ewwel, il-Kummissjoni stabbiliet il-kostijiet mingħajr distorsjoni tal-manifattura. Fin-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-produtturi esportaturi, il-Kummissjoni straħet fuq l-informazzjoni pprovduta mill-applikant fit-talba għal rieżami dwar l-użu ta' kull fattur (il-materjali u l-manodopera) għall-produzzjoni tas-siliċju. Il-Kummissjoni mmultiplikat il-proporzjonijiet tal-konsum bil-kostijiet mingħajr distorsjoni għal kull unità li ġew osservati fil-Malażja, kif deskritti hawn fuq.

(170) Ladarba jkun ġie stabbilit il-kost tal-manifattura mingħajr distorsjoni, il-Kummissjoni żiedet l-ispejjeż ġenerali tal-manifattura, l-SG&A u l-profitt, kif innotat hawn fuq. L-ispejjeż ġenerali tal-manifattura ġew iddeterminati abbażi tad-*data* pprovduta mill-applikant. L-SG&A u l-profitt ġew iddeterminati abbażi tar-rapporti finanzjarji ta' PMB Silicon Bhd għas-sena 2020 kif irrapportat fil-kontijiet awditjati tal-kumpanija ([53]).

(171) Il-Kummissjoni użat il-perċentwali li ġejjin biex tikkalkula l-valur normali mill-kost mingħajr distorsjoni tal-manifattura:

— Iż-żieda tal-ispejjeż ġenerali tal-manifattura, li b'kollox kienu jammontaw għal 7,6 % tal-kost dirett tal-manifattura.

— Iż-żieda tal-kostijiet tal-SG&A u ta' kostijiet oħrajn, li ammontaw għal 17,7 % tal-kost totali tal-manifattura,

— It-tneħħija tal-introjtu minn prodotti sekondarji, li kien jammonta għal 6,97 % tal-kost tal-produzzjoni, u

— iż-żieda tal-Profitt, li kien jammonta għal 5,05 % tal-kost tal-manifattura.

(172) Abbażi ta' dan, il-Kummissjoni ħadmet il-valur normali fuq bażi ex-works f'konformità mal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku.

(173) Wara d-divulgazzjoni, l-EUSMET ikkummentat dwar il-metodu użat biex jiġi ttrattat l-introjtu tal-prodott sekondarju, li kien ibbażat fuq perċentwal tal-kost tal-produzzjoni aktar milli perċentwal tal-kost tal-manifattura.

(174) Il-metodu użat f'dan il-każ huwa xieraq, peress li l-ebda produttur Ċiniż ma kkoopera, u għalhekk il-kalkolu tal-valur normali kien ibbażat fuq il-format tad-*data* tal-konsum li waslet mill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun fejn l-introjtu tal-prodott sekondarju kien espress bħala perċentwal tal-kost tal-produzzjoni tagħhom.

(175) Is-simulazzjonijiet fis-sottomissjoni tal-EUSMET jieħdu l-valur normali indiċjat minn 122,87 sa 119,92, tnaqqis ta' ftit inqas minn 3 punti perċentwali. Il-Kummissjoni ma tqisx li din id-differenza żgħira teħtieġ xi bidla fid-*data* tal-konsum riċevuta mill-industrija tal-Unjoni, fejn l-introjtu tal-prodott sekondarju huwa espress bħala perċentwal tal-kost tal-produzzjoni.

(176) Fi kwalunkwe każ, l-iskop tal-kalkolu tal-valur normali f'rieżami ta' skadenza huwa li jiġi ddeterminat jekk hemmx kontinwazzjoni ta' dumping, u irrispettivament mill-metodi proposti mill-EUSMET biex jiġi ttrattat id-dħul tal-prodott sekondarju, il-konstatazzjoni ta' kontinwazzjoni ta' dumping ma tinbidilx.

(177) Madankollu, meta kkunsidrat id-dikjarazzjonijiet tal-EUSMET rigward il-kalkoli tad-dumping, il-Kummissjoni nnutat li kien hemm żball fil-kalkolu (id-dħul tal-prodott sekondarju ma kienx tnaqqas mill-ispiża tal-produzzjoni) u għalhekk il-valur normali kien ġie esaġerat. Dan ġie kkoreġut u żvelat mill-ġdid lill-partijiet interessati. Ma wasal l-ebda kumment.

(178) L-EUSMET talbet ukoll id-divulgazzjoni dettaljata ulterjuri lilhom tal-kalkolu tal-valur normali u b'mod partikolari d-*data* dwar il-kwantità tal-fatturi tal-produzzjoni użati għall-kalkolu tal-valur normali.

([53]) http://www.pmbtechnology.com/investors-relation

(179) Il-Kummissjoni tat informazzjoni dwar il-punti ta' riferiment u l-fatturi ta' produzzjoni fil-fajl miftuħ fis-17 ta' Ġunju 2022 ([54]), mehmuż man-Note Verbale mibgħuta lill-Missjoni tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina għall-Unjoni Ewropea.

(180) Il-Kummissjoni ma ddivulgat lill-ebda parti interessata l-kwantitajiet ta' kull fattur ta' produzzjoni użat mill-produtturi tal-Unjoni fil-kampjun biex jagħmlu tunnellata ta' siliċju minħabba li din l-informazzjoni hija kummerċjali kunfidenzjali.

(181) Il-premessi minn 168 sa 172 stabbilew b'mod ċar il-metodu użat għall-kalkolu tal-valur normali, li ġie spjegat lill-partijiet interessati kollha fid-dokument ta' divulgazzjoni.

3.3. **Prezz tal-esportazzjoni**

(182) Fin-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-produtturi miċ-Ċina, il-prezz tal-esportazzjoni ġie ddeterminat abbażi tad-*data* CIF tal-Eurostat ikkoreġuta għal-livell ex-works billi jitneħħew 5 % bħala stima tal-kost tal-assigurazzjoni u tal-merkanzija (bil-baħar) u tal-kost tat-trasport domestiku, abbażi ta' *data* minn każijiet preċedenti.

3.4. **Tqabbil**

(183) Il-Kummissjoni qabblet il-valur normali maħdum stabbilit f'konformità mal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku mal-prezz tal-esportazzjoni fuq bażi ex-works kif stabbilit hawn fuq.

(184) Il-Kummissjoni ma għamlet l-ebda aġġustament għall-valur normali jew għall-prezz tal-esportazzjoni għad-differenzi li jaffettwaw il-prezzijiet u l-komparabbiltà tal-prezzijiet, f'konformità mal-Artikolu 2(10) tar-Regolament bażiku, billi t-tnejn kienu diġà f'livell ex-works.

3.5. **Marġni tad-dumping**

(185) Abbażi tad-*data* disponibbli, il-Kummissjoni kkalkolat marġni tad-dumping ta' 26,9 %.

(186) Għalhekk, il-Kummissjoni kkonkludiet li d-dumping kompla matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

4. **IL-PROBABBILTÀ TA' KONTINWAZZJONI TAD-DUMPING**

(187) Wara s-sejba tal-eżistenza ta' dumping matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni investigat il-probabbiltà ta' kontinwazzjoni tad-dumping jekk jitħassru l-miżuri. Ġew analizzati l-elementi addizzjonali li ġejjin:

(1) il-kapaċità tal-produzzjoni u l-kapaċità ta' riżerva fiċ-Ċina; u

(2) l-attraenza tas-suq tal-Unjoni

4.1. **Kapaċità tal-produzzjoni u kapaċità ta' riżerva fiċ-Ċina**

(188) It-talba għal rieżami stmat li l-kapaċità tal-produzzjoni fiċ-Ċina hija bejn 6 u 8 miljun tunnellata fis-sena, filwaqt li ddikjarat ukoll li jeżisti ftehim ġenerali li l-kapaċità tal-produzzjoni fiċ-Ċina hija ogħla mill-konsum dinji totali. L-applikant għamel stima li l-użu tal-kapaċità Ċiniża kien bejn 20 % u 40 % fl-2020. It-talba irrimarkat ukoll li fl-2014, il-kapaċità tal-produzzjoni fiċ-Ċina kienet bejn 3 u 5 miljun tunnellata fis-sena, li tissuġġerixxi li f'dawn l-aħħar snin il-kapaċità fiċ-Ċina żdiedet b'mod sinifikanti.

(189) Anki li kieku kellu jittieħed approċċ konservattiv, bil-kapaċità tal-produzzjoni ta' 6 miljun tunnellata u l-użu f'40 %, ir-RPĊ ikollha kapaċità ta' riżerva ta' madwar 3,6 miljun tunnellata. Dan huwa madwar seba' darbiet aktar mill-konsum kollu tal-Unjoni.

(190) Fl-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza preċedenti, il-Kummissjoni sabet ukoll kapaċità ta' riżerva sinifikanti fiċ-Ċina u kkonkludiet li din il-kapaċità ta' riżerva tista' tabilħaqq tintuża biex tforni lis-suq tal-Unjoni jekk il-miżuri jiskadu ([55]). Ma waslet l-ebda evidenza biex tiġi kkontestata dik il-konklużjoni.

([54]) Issejvjat bħala l-fajl t22.003563, il-fajls TRON minn 171 sa 176.

([55]) ĠU L 179, 5.7.2016, p. 1, il-premessa (66).

(191) Fil-kummenti tagħhom dwar id-divulgazzjoni, l-EUSMET ikkontestat l-ammont ta' kapaċità ta' produzzjoni żejda fiċ-Ċina kif stabbilit fit-talba għal rieżami. L-EUSMET reġgħet talbet li l-applikanti jiddivulgaw ir-rapport ta' AlloyConsult imsemmi fit-talba għal rieżami. Il-Kummissjoni tinnota li dan ir-rapport huwa protett bid-drittijiet tal-awtur, u l-verżjoni l-miftuħa tat-talba għal rieżami hija sommarju suffiċjenti tal-konstatazzjonijiet fir-rapport.

(192) L-EUSMET minflok irreferiet għal rapport mis-CRU datat April 2021 li jissuġġerixxi li l-kapaċità nominali fiċ-Ċina hija ta' 5 miljun tunnellata fis-sena, u l-"kapaċità operattiva" hija ta' 4 miljun tunnellata fis-sena.

(193) L-EUSMET ikkontestat ukoll l-użu tal-kapaċità ta' 20 % sa 40 %, li huwa bbażat fuq il-kapaċità stmata ta' 6 miljun tunnellata u l-produzzjoni ta' 2 miljun tunnellata stabbilita fit-talba għal rieżami.

(194) L-EUSMET ma pprovdiet l-ebda stima dwar il-produzzjoni tas-siliċju fiċ-Ċina għall-2020. Bl-użu tal-istima ta' żewġ (2) miljun tunnellata ta' produzzjoni fit-talba għal rieżami, u l-istima ta' kapaċità ta' erba' (4) miljun tunnellata mis-CRU, din id-*data* turi l-użu tal-kapaċità ta' 50 %, bi stima ta' żewġ (2) miljun tunnellata ta' kapaċità li tista' tibda tintuża għall-esportazzjoni lejn is-suq tal-Unjoni.

(195) Il-konstatazzjonijiet tal-Kummissjoni dwar l-eżistenza ta' kapaċità żejda sinifikanti fiċ-Ċina li tista' tabilħaqq tintuża għall-provvista tas-suq tal-Unjoni jekk il-miżuri jitħallew jiskadu jibqgħu għalhekk l-istess.

(196) L-EUSMET innutat ukoll li fis-sottomissjoni tagħha tal-10 ta' Awwissu 2021 kienet ipprovdiet evidenza li d-domanda għas-siliċju Ċiniż kienet qed tiżdied, u li fil-futur għalhekk din id-domanda kienet se tiġi pprovduta mill-kapaċità żejda fiċ-Ċina, u b'hekk kien se jitnaqqas l-ammont ta' siliċju li jista' jiġi pprovdut lis-suq tal-Unjoni.

(197) Is-sottomissjoni tal-EUSMET tat-10 ta' Awwissu 2021 tiddikjara li "Skont is-CRU, id-domanda Ċiniża għall-metall tas-siliċju hija mistennija li tiżdied bl-ogħla pass fis-snin li ġejjin". Hemm referenza għal dan fis-"CRU Silicon Metal Market Outlook, ta' April 2021".

(198) L-EUSMET ma pprovdiet l-ebda sommarju tal-Perspettiva tas-CRU għal April 2021 fis-sottomissjoni tagħha, peress li r-rapport kien protett mid-drittijiet tal-awtur.

(199) Bħalissa l-evidenza kollha pprovduta lill-Kummissjoni tindika l-kapaċità żejda sinifikanti attwali fiċ-Ċina, li mhijiex koperta mid-domanda Ċiniża eżistenti. Jekk il-previżjonijiet fir-rapport tas-CRU li "d-domanda għall-metall tas-siliċju Ċiniż hija mistennija li tiżdied", mela ma hemm l-ebda evidenza li din iż-żieda tkopri l-kapaċità operattiva żejda kollha fiċ-Ċina, wisq anqas il-kapaċità nominali.

(200) Għalhekk, il-previżjonijiet tar-rapport tas-CRU ma jbiddlux il-konklużjonijiet tagħna li għad hemm kapaċità żejda fiċ-Ċina li tista' tforni lill-Unjoni Ewropea, jekk il-miżuri jitħallew jiskadu.

4.2. **Attraenza tas-suq tal-Unjoni**

(201) L-importazzjonijiet kontinwi fl-Unjoni, minkejja l-miżuri fis-seħħ, jissuġġerixxu li s-suq tal-Unjoni għadu attraenti, u li kieku l-miżuri kellhom jitħallew jiskadu, l-importazzjonijiet bi prezzijiet li huma l-oġġett ta' dumping ikomplu.

(202) Il-Kummissjoni tinnota wkoll li l-miżuri kontra ċ-ċirkomvenzjoni jibqgħu fis-seħħ fuq l-importazzjonijiet ikkonsenjati mir-Repubblika tal-Korea u mit-Tajwan ([56]). Tali sforzi sabiex jiġu evitati l-miżuri fis-seħħ jindikaw l-attraenza kontinwa tas-suq tal-Unjoni għall-produtturi esportaturi Ċiniżi.

(203) Ir-Renju Unit kien it-tieni l-akbar konsumatur tas-siliċju fl-Unjoni. Għalkemm is-suq tal-Unjoni kien affettwat mit-tluq tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea, l-Unjoni tibqa' suq attraenti għall-esportaturi Ċiniżi. Dan minħabba l-importazzjonijiet kontinwi tas-siliċju miċ-Ċina fis-suq tal-Unjoni li jifdal kif imsemmi hawn fuq.

(204) Il-Kummissjoni eżaminat ukoll jekk is-suq tal-Unjoni kienx attraenti f'termini tal-livelli tal-prezzijiet.

([56]) ĠU L 179, 5.7.2016, p. 1, il-premessa (218).

(205) L-ewwel nett, kif stabbilit hawn taħt fir-rigward tad-dannu u t-twaqqigħ tal-prezz, l-investigazzjoni sabet li l-prezzijiet tal-importazzjonijiet Ċiniżi, inklużi d-dazji anti-dumping, xorta waqqgħu dawk tal-produtturi tal-Unjoni b'9,2 % matul il-PIR. Minħajr id-dazji, it-twaqqigħ tal-prezz jammonta għal 14,6 %.

(206) It-tieni, il-Kummissjoni analizzat il-prezzijiet tal-esportazzjoni miċ-Ċina lejn pajjiżi oħrajn estratti mill-GTA għall-2020. It-talba għal rieżami identifikat it-tliet swieq miftuħa ewlenin għas-siliċju Ċiniż: il-Ġappun, ir-Repubblika tal-Korea u l-Indja. L-esportazzjonijiet lejn dawn it-tliet pajjiżi fl-2020 kienu jikkostitwixxu 46 % tal-esportazzjonijiet Ċiniżi kollha tas-siliċju. Skont il-GTA, il-prezz medju tal-esportazzjoni lejn dawn il-pajjiżi fil-livell FOB għall-2020 kien ta' USD 1 800 għal kull tunnellata.

(207) L-użu tal-istess estrazzjoni tad-*data* mill-GTA għall-istess perjodu wera li l-prezz medju tal-esportazzjoni lejn l-Unjoni fil-livell FOB kien ta' USD 1 915 għal kull tunnellata. Dan jissuġġerixxi li s-suq tal-Unjoni jibqa' attraenti f'termini tal-prezz għall-esportaturi Ċiniżi, minkejja l-miżuri fis-seħħ.

(208) Fil-kummenti tagħha dwar id-divulgazzjoni l-EUSMET innotat li l-prezz FOB ta' USD 1 915 għal kull tunnellata għall-esportazzjonijiet Ċiniżi lejn il-pajjiżi tal-Unjoni Ewropea kien ogħla (meta aġġustat għall-EUR) mill-prezz CIF ta' EUR 1 523 għal kull tunnellata għall-importazzjonijiet Ċiniżi fl-Unjoni Ewropea kkwotati fit-Tabella 4 hawn taħt.

(209) Il-Kummissjoni tinnota li l-estrazzjoni tal-GTA hija bbażata fuq *data* miksuba mill-awtorità doganali Ċiniża u ntużat sempliċiment bħala linja bażi biex jitqabblu l-prezzijiet tal-esportazzjoni lejn diversi destinazzjonijiet. Ma għandhiex tintuża għal tqabbil mad-*data* tal-Eurostat fir-rigward tal-valur eżatt f'EUR għal kull tunnellata ta' importazzjonijiet fl-Unjoni, u ma ġiex estratta għalhekk.

(210) Fl-aħħar nett, il-fatt li l-Istati Uniti għandhom dazji anti-dumping għoljin fuq l-importazzjonijiet tas-siliċju mir-RPĊ fis-seħħ saħansitra jkompli jżid l-attraenza tas-suq tal-Unjoni. L-Awstralja, u l-Kanada għandhom ukoll miżuri anti-dumping jew antisussidji kontra l-importazzjonijiet tas-siliċju miċ-Ċina.

4.3. **Konklużjoni**

(211) Abbażi tal-kapaċità ta' riżerva sinifikanti fiċ-Ċina u l-attraenza tas-suq tal-Unjoni għall-produtturi esportaturi Ċiniżi, il-Kummissjoni kkonkludiet li hemm probabbiltà kbira li l-iskadenza tal-miżuri anti-dumping tirriżulta f'żieda fl-esportazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping.

(212) Fid-dawl tas-sejbiet tagħha dwar il-kontinwazzjoni tad-dumping matul il-PIR u dwar l-iżvilupp probabbli tal-esportazzjonijiet Ċiniżi jekk il-miżuri jiskadu, il-Kummissjoni kkonkludiet li hemm probabbiltà kbira li l-iskadenza tal-miżuri anti-dumping fuq l-importazzjonijiet miċ-Ċina tirriżulta fil-kontinwazzjoni tad-dumping fi kwantitajiet sinifikanti.

5. **DANNU**

5.1. **Definizzjoni tal-industrija tal-Unjoni u tal-produzzjoni tal-Unjoni**

(213) Il-prodott simili kien manifatturat minn tliet produtturi, li tnejn minnhom jappartjenu għall-istess grupp, fl-Unjoni matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Huma jikkostitwixxu l-"industrija tal-Unjoni" skont it-tifsira tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament bażiku. Għalhekk, għal raġunijiet ta' kunfidenzjalità, iċ-ċifri relatati mal-industrija tal-Unjoni huma indiċjati u/jew mogħtija f'medda.

(214) Il-produzzjoni totali tal-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami kienet [bejn 120 000 u 160 000 tunnellata] ([57]). Iċ-ċifra ġiet ikkomputata abbażi tat-tweġiba għall-kwestjonarju minn tliet produtturi tal-Unjoni, li jikkostitwixxu l-industrija tal-Unjoni. Kif indikat fil-premessa (8), it-tliet produtturi tal-Unjoni jirrappreżentaw 100 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni tal-prodott simili.

([57]) Il-meded li ngħataw għal raġunijiet ta' kunfidenzjalità

5.2. **Konsum tal-Unjoni**

(215) Il-Kummissjoni stabbiliet il-konsum tal-Unjoni billi żiedet il-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni fis-suq tal-Unjoni mal-importazzjonijiet miċ-Ċina u minn pajjiżi terzi oħrajn, abbażi tad-*data* mill-Eurostat u tat-tweġibiet għall-kwestjonarji.

(216) Il-konsum tal-Unjoni żviluppa kif ġej:

Tabella 2

Il-konsum tal-Unjoni (f'tunnellati)

	2018	2019	2020	Perjodu tal-Investigazzjoni ta' Rieżami
Meded tal-konsum totali tal-Unjoni	[500 000 –550 000]	[460 000 –510 000]	[430 000 –480 000]	[450 000 –500 000]
Indiċi	*100*	*88*	*81*	*84*

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarji u l-Eurostat

(217) Il-konsum tal-Unjoni naqas b'mod kostanti sal-2020 u reġa' żdied bi ftit bi 3 punti perċentwali bejn l-2020 u l-PIR. B'mod ġenerali, il-konsum tal-Unjoni naqas b'16 % matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

(218) It-tnaqqis fid-domanda huwa parzjalment xprunat mid-domanda aktar baxxa għas-siliċju użat għall-produzzjoni tal-aluminju, ikkawżata mill-produzzjoni mnaqqsa tal-vetturi fl-UE, li fil-biċċa l-kbira jużaw materjali tal-aluminju, li jiġu manifatturati bl-użu tas-siliċju. It-tnaqqis fis-settur tal-vetturi kien dovut għal saturazzjoni tas-suq li affettwat il-biċċa l-kbira tal-pajjiżi industrijalizzati fl-2018 minbarra tnaqqis fl-2020 u fil-PIR, minħabba l-pandemija tal-Covid-19. Matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, anki d-domanda għas-siliċju fis-settur kimiku naqset, parzjalment influwenzata mit-tfixkil ġenerali tal-flussi kummerċjali, matul l-2020 u l-PIR, minħabba l-pandemija tal-Covid-19.

5.3. **Importazzjonijiet mill-pajjiż ikkonċernat**

(219) Il-Kummissjoni stabbiliet il-volum tal-importazzjonijiet miċ-Ċina abbażi tad-*data* tal-Eurostat. Is-sehem mis-suq tal-importazzjonijiet ġie stabbilit abbażi tal-konsum tal-Unjoni kif stabbilit fil-premessi (215) u (216).

(220) L-importazzjonijiet fl-Unjoni miċ-Ċina żviluppaw kif ġej:

Tabella 3

Il-volum tal-importazzjonijiet (f'tunnellati) u s-sehem mis-suq

	2018	2019	2020	Perjodu tal-Investigazzjoni ta' Rieżami
Volum ta' importazzjonijiet	76 401	48 379	36 310	29 788
Indiċi	*100*	*63*	*48*	*39*
Volum ta' importazzjonijiet bid-dazju mħallas	33 416	10 714	10 637	12 017
Indiċi	*100*	*32*	*32*	*36*
Volum ta' importazzjonijiet taħt l-IPP	42 985	37 665	25 673	17 771
Indiċi	*100*	*88*	*60*	*41*

Sehem mis-suq (medda)	[12-18 %]	[8-13 %]	[5-10 %]	[4-9 %]
Indiċi	*100*	*72*	*59*	*46*

Sors: Eurostat

(221) Il-volumi tal-importazzjoni mill-pajjiż ikkonċernat naqsu b'mod kostanti matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni (tnaqqis ġenerali ta' 61 %), li rriżulta fit-tnaqqis bin-nofs tas-sehem mis-suq tagħhom matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

(222) Il-biċċa l-kbira tas-siliċju (60 % tat-total fil-PIR) miċ-Ċina tiġi importata taħt l-IPP u tintuża bħala materja prima prinċipalment fl-industrija kimika. Għal dawk l-importazzjonijiet ma jitħallas l-ebda dazju (konvenzjonali jew anti-dumping), diment li l-prodotti downstream jiġu esportati.

(223) Fil-kummenti tagħha dwar id-divulgazzjoni l-EUSMET issottomettiet li ma kien hemm l-ebda kompetizzjoni bejn l-importazzjonijiet u l-produzzjoni tal-Unjoni peress li bejn 56 % u 80 % tal-importazzjonijiet tas-siliċju miċ-Ċina kienu saru taħt l-IPP u kienu relatati ma' grad speċjali ta' siliċju li mhuwiex prodott fl-Unjoni.

(224) Kif ġie konkluż fil-premessa (65), is-siliċju huwa meqjus bħala prodott omoġenju. Kif innutat fil-premessa (48), l-ebda produttur esportatur fir-RPĊ ma kkoopera fl-investigazzjoni u għalhekk il-Kummissjoni kellha tuża l-istatistika tal-importazzjoni. Il-gradi kollha tal-prodott taħt rieżami huma rrapportati taħt l-istess kodiċi NM u ma hemm l-ebda *data* disponibbli dwar l-importazzjoni li tippermetti differenzjazzjoni skont l-użu aħħari jew il-gradi tal-prodott, irrispettivament mir-reġim ta' importazzjoni. Kif imsemmi fil-premessa (66), minħabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni tal-produtturi esportaturi fl-investigazzjoni preżenti, għall-maġġoranza tal-importazzjonijiet, il-Kummissjoni ma tistax tiddetermina liema tipi ta' prodotti (jew gradi ta' siliċju) qed jiġu importati. Din l-affermazzjoni ġiet għalhekk miċħuda.

5.3.1. *Il-prezzijiet tal-importazzjonijiet mill-pajjiż ikkonċernat u t-twaqqigħ tal-prezz*

(225) Il-Kummissjoni stabbiliet il-prezzijiet tal-importazzjonijiet miċ-Ċina abbażi tad-*data* tal-Eurostat. Il-prezz medju tal-importazzjonijiet fl-Unjoni mill-pajjiż ikkonċernat żviluppa kif ġej:

Tabella 4

Prezzijiet tal-importazzjoni (EUR/tunnellata)

	2018	2019	2020	Perjodu tal-Investigazzjoni ta' Rieżami
Iċ-Ċina	1 786	1 693	1 523	1 532
Indiċi	*100*	*95*	*85*	*86*
Importazzjonijiet bid-dazju mħallas	1 538	1 337	1 311	1 496
Indiċi	*100*	*87*	*85*	*97*
Importazzjonijiet tal-IPP	1 980	1 795	1 611	1 556
Indiċi	*100*	*91*	*81*	*79*

Iċ-ċifri huma l-prezzijiet CIF fil-fruntiera tal-Unjoni, Sors: Eurostat

(226) Il-prezz medju tal-unità naqas bi 15 % bejn l-2018 u l-2020 u żdied bi ftit b'1 % fil-PIR. Kumplessivament, il-prezz naqas b'14 % matul il-perjodu kkonċernat.

(227) Il-prezzijiet tal-importazzjonijiet tas-siliċju taħt l-IPP naqsu b'mod kostanti matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, filwaqt li l-importazzjonijiet bid-dazju mħallas naqsu bi 15 % bejn l-2018 u l-2020 u żdiedu bi 12 % fil-PIR. Matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, il-prezzijiet tas-siliċju importat taħt l-IPP kienu ogħla mill-importazzjonijiet soġġetti għad-dazji.

5.3.2. *Twaqqigħ tal-prezz*

(228) Il-Kummissjoni ddeterminat it-twaqqigħ tal-prezz matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami billi qabblet:

— il-prezz medju ponderat tal-bejgħ tal-produtturi tal-Unjoni li jintalab lil klijenti mhux relatati fis-suq tal-Unjoni, aġġustat għal livell ex-works; u

— il-prezzijiet medji ponderati korrispondenti tal-importazzjonijiet mill-pajjiż ikkonċernat lill-ewwel klijent indipendenti fis-suq tal-Unjoni, stabbiliti fuq bażi ta' kost, assigurazzjoni u nol (CIF) kif spjegat fil-premessa (182), b'aġġustamenti xierqa għad-dazji doganali konvenzjonali u d-dazji anti-dumping (jekk applikabbli) u għall-kostijiet ta' wara l-importazzjoni ta' 1 %.

(229) It-twaqqigħ tal-prezz (espress bħala perċentwal tal-fatturat tal-produtturi tal-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami) bl-applikazzjoni tad-dazju konvenzjonali u anti-dumping għall-importazzjonijiet, fejn applikabbli, kien ta' 9,2 %.

(230) Fil-kummenti tagħhom dwar id-divulgazzjoni, l-EUSMET iddikjarat li l-Kummissjoni missha rrevediet il-kalkolu tal-marġni tat-twaqqigħ tal-prezz billi tqis il-kostijiet ta' wara l-importazzjoni, minn naħa waħda, u billi taġġusta l-prezzijiet tal-bejgħ tal-Unjoni, min-naħa l-oħra. L-EUSMET ibbażat dan fuq is-suppożizzjoni li 40 % tal-importazzjonijiet miċ-Ċina kienu prinċipalment magħmula minn kummerċjanti/importaturi, filwaqt li l-produtturi tal-UE jbigħu l-prodotti tagħhom lill-utenti finali fis-settur tal-aluminju. Barra minn hekk l-EUSMET sabet li xi produtturi tal-Unjoni wettqu bejgħ bejn il-kumpaniji, għaldaqstant hemm differenza fil-livell tal-kummerċ.

(231) L-ewwel nett, għandu jiġi mfakkar li kif innutat fil-premessa (48), l-ebda produttur esportatur fir-RPĊ ma kkoopera fl-investigazzjoni. Il-marġni tat-twaqqigħ tal-prezz kien għalhekk stabbilit fuq il-fatti disponibbli. It-tieni, fil-kummenti tagħha dwar id-divulgazzjoni, EUSMET ma tispjegax kif it-tip ta' xerrej jista' jiġi stabbilit abbażi tad-*data* fil-livell TARIC. It-tielet, għall-kuntrarju tal-affermazzjoni tal-EUSMET, l-evidenza fil-fajl tindika li l-utenti li kkooperaw għamlu għadd sinifikanti ta' xirjiet direttament miċ-Ċina (mingħajr kummerċjanti u/jew distributuri). Ir-raba', il-Kummissjoni ma kkunsidratx il-bejgħ ta' bejn il-kumpaniji, għalhekk, ma hemm l-ebda differenza fil-livell tal-kummerċ. Għalhekk, is-sejbiet tal-Kummissjoni matul l-investigazzjoni ma jappoġġawx is-sottomissjoni tal-EUSMET.

(232) Barra minn hekk, it-twaqqigħ fil-prezz stabbilit fil-premessa (229) ġie stabbilit abbażi tal-importazzjonijiet kollha miċ-Ċina. Biex jiġi evitat kull dubju, il-Kummissjoni sabet twaqqigħ tal-prezz ta' 9,2 % meta tqiesu l-importazzjonijiet kollha, u ta' 0,4 % meta ġew ikkunsidrati biss l-importazzjonijiet bid-dazju mħallas.

(233) Il-Kummissjoni kkalkulat ukoll it-twaqqigħ tal-prezz fin-nuqqas ta' dazji antidumping. Filwaqt li qieset il-kummenti ta' wara d-divulgazzjoni, il-Kummissjoni nnutat li fil-verżjoni ddivulgata, it-twaqqigħ fil-prezz totali fin-nuqqas ta' dazji anti-dumping kellu żball klerikali (jiġifieri d-dazji fil-fatt ma tneħħewx kompletament). Wara li kkoreġiet l-iżball klerikali, il-Kummissjoni sabet twaqqigħ tal-prezz ta' 14,6 % meta tqiesu l-importazzjonijiet kollha, u ta' 13,9 % meta ġew ikkunsidrati biss l-importazzjonijiet bid-dazju mħallas.

(234) Għalhekk, abbażi tal-evidenza fil-fajl u l-analiżi tal-prezzijiet imwettqa mill-Kummissjoni, il-pretensjoni tal-EUSMET ta' inflazzjoni tal-marġni ġiet miċħuda.

5.4. **L-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi għajr iċ-Ċina**

(235) L-importazzjonijiet tas-siliċju minn pajjiżi terzi għajr iċ-Ċina (proċessar bid-dazju mħallas u proċessar attiv) oriġinaw prinċipalment min-Norveġja, mill-Brażil u mill-Malażja.

(236) Il-volum tal-importazzjonijiet fl-Unjoni, kif ukoll l-ishma mis-suq u x-xejriet fil-prezzijiet għall-importazzjonijiet tas-siliċju minn pajjiżi terzi oħrajn żviluppaw kif ġej:

Tabella 5

Importazzjonijiet minn pajjiżi terzi

Pajjiż		2018	2019	2020	Perjodu tal-Investigazzjoni ta' Rieżami
In-Norveġja	Volum (tunnellati)	136 812	168 827	174 008	185 342
	Indiċi	*100*	*123*	*127*	*135*
	Sehem mis-suq (medda)	[21-26 %]	[35-40 %]	[38-43 %]	[39-44 %]
	Prezz medju (EUR/ tunnellata)	1 960	1 860	1 809	1 787
	Indiċi	*100*	*95*	*92*	*91*
Il-Brażil	Volum (tunnellati)	64 467	31 721	41 663	43 467
	Indiċi	*100*	*49*	*65*	*67*
	Sehem mis-suq (medda)	[10-15 %]	[5-10 %]	[9-14 %]	[9-14 %]
	Prezz medju (EUR/ tunnellata)	1 973	1 857	1 567	1 537
	Indiċi	*100*	*94*	*79*	*78*
Il-Malażja	Volum (tunnellati)	0	748	17 713	25 747
	Indiċi	*mhux applikabbli*	*mhux applikabbli*	*mhux applikabbli*	*mhux applikabbli*
	Sehem mis-suq (medda)	0 %	[0-5 %]	[2-6 %]	[5-10 %]
	Prezz medju (EUR/ tunnellata)		1 594	1 519	1 569
	Indiċi		*100*	*95*	*98*
Pajjiżi terzi oħrajn	Volum (tunnellati)	86 527	85 740	53 865	44 843
	Indiċi	*100*	*99*	*62*	*52*
	Sehem mis-suq (medda)	[15-20 %]	[16-21 %]	[10-15 %]	[6-11 %]
	Prezz medju (EUR/ tunnellata)	1 974	1 662	1 648	1 764
	Indiċi	*100*	*84*	*83*	*89*
Total tal-pajjiżi terzi kollha minbarra l-pajjiż ikkonċernat	Volum (tunnellati)	287 805	287 036	287 248	299 399
	Indiċi	*100*	*100*	*100*	*104*
	Sehem mis-suq (medda)	[50-55 %]	[60-65 %]	[65-70 %]	[65-70 %]
	Prezz medju (EUR/ tunnellata)	1 967	1 800	1 726	1 729
	Indiċi	*100*	*92*	*88*	*88*

Sors: Eurostat

(237) Il-volumi tal-importazzjoni minn pajjiżi terzi żdiedu b'4 % matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Minħabba t-tnaqqis ta' 16 % tal-konsum tal-Unjoni matul l-istess perjodu, is-sehem mis-suq tal-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi żdied b'24 % bejn l-2018 u l-PIR. Il-biċċa l-kbira ta' dawn l-importazzjonijiet oriġinaw fin-Norveġja, fil-Brażil u fil-Malażja. Madankollu, filwaqt li l-importazzjonijiet min-Norveġja żdiedu b'35 %, l-importazzjonijiet mill-Brażil naqsu bi 33 % u l-importazzjonijiet mill-Malażja, nieqsa fl-2018, laħqu sehem mis-suq ta' 5-10 % fil-PIR.

(238) Il-prezz tal-importazzjoni f'EUR għal kull tunnellata mill-pajjiżi terzi naqas b'mod kostanti matul il-perjodu kkonċernat (tnaqqis ġenerali ta' 12 %). Fil-PIR, il-prezzijiet tal-importazzjoni min-Norveġja, mill-Brażil, mill-Malażja u mill-pajjiżi terzi l-oħrajn kollha kienu, bħala medja, ogħla mill-prezzijiet tal-importazzjoni miċ-Ċina.

5.5. **Is-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni**

5.5.1. *Rimarki ġenerali*

(239) Il-valutazzjoni tas-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni kienet tinkludi evalwazzjoni tal-indikaturi ekonomiċi kollha li influwenzaw l-istat tal-industrija tal-Unjoni matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

5.5.1.1. Il-produzzjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni u l-użu tal-kapaċità

(240) Il-produzzjoni totali tal-Unjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni u l-użu tal-kapaċità żviluppaw kif ġej matul il-perjodu ta' analiżi:

Tabella 6

Il-produzzjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni u l-użu tal-kapaċità

	2018	2019	2020	Perjodu tal-Investigazzjoni ta' Rieżami
Volum tal-produzzjoni (f'tunnellati) (medda)	[200 000 –240 000]	[150 000 –190 000]	[110 000 -150 000]	[120 000 -160 000]
Indiċi	*100*	*78*	*66*	71
Kapaċità tal-produzzjoni (f'tunnellati) (medda)	[200 000 – 240 000]	[170 000 –210 000]	[170 000 –210 000]	[170 000 –210 000]
Indiċi	*100*	*84*	*84*	*83*
L-użu tal-kapaċità - Indiċi	*100*	*93*	*78*	*86*

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju

(241) Il-volum tal-produzzjoni naqas b'34 % bejn l-2018 u l-2020 u żdied b'5 % fil-PIR. B'mod ġenerali, matul il-perjodu kkonċernat, il-volum tal-produzzjoni naqas b'29 %, sabiex jiġi aġġustat għal domanda aktar baxxa. L-evoluzzjoni tal-volum tal-produzzjoni tirrifletti wkoll eċċess fil-provvista fil-bidu tal-perjodu taħt kunsiderazzjoni, li jidher ukoll fil-volum tal-istokks tal-għeluq fl-2018 (ara l-premessa (256)), li gradwalment tnaqqas.

(242) Il-kapaċità tal-produzzjoni naqset ukoll, iżda l-aktar bejn l-2018 u l-2019 (16 %) u baqgħet pjuttost stabbli sal-PIR, meta naqset b'1 % addizzjonali. Billi l-volumi tal-produzzjoni naqsu aktar malajr mill-kapaċità tal-produzzjoni, l-użu tal-kapaċità naqas bi 17 % fil-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

5.5.1.2. Volum tal-bejgħ u sehem mis-suq

(243) Il-volum ta' bejgħ u s-sehem mis-suq tal-industrija tal-Unjoni żviluppaw kif ġej matul il-perjodu kkunsidrat:

Tabella 7

Volum tal-bejgħ u sehem mis-suq (f'tunnellati)

	2018	2019	2020	Perjodu tal-Investigazzjoni ta' Rieżami
Volum tal-bejgħ fis-suq tal-Unjoni (medda)	[150 000 –190 000]	[120 000 –160 000]	[100 000 –140 000]	[110 000 –150 000]
Indiċi	*100*	*80*	*64*	*71*
Sehem mis-suq (medda)	[30-35 %]	[25-30 %]	[26-31 %]	[27-32 %]
Indiċi	*100*	*90*	*80*	*85*

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju

(244) Il-volum tal-bejgħ fis-suq tal-Unjoni segwa xejra simili bħall-produzzjoni, tant li naqas b'mod kostanti b'36 % bejn l-2018 u l-2020 u żdied fil-PIR, b'10 %. B'mod ġenerali, il-bejgħ fl-Unjoni naqas b'29 % fil-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Matul l-istess perjodu, is-sehem mis-suq tal-industrija tal-Unjoni naqas bi 15 %.

5.5.1.3. Tkabbir

(245) Filwaqt li l-konsum naqas b'16 %, kemm il-volumi tal-produzzjoni kif ukoll il-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni naqsu b'29 %, u dan irriżulta f'sehem mis-suq li naqas bi 15 %. It-telf tal-industrija tal-Unjoni f'termini ta' volum ta' produzzjoni u bejgħ qabeż it-tnaqqis tas-suq.

5.5.1.4. Impjiegi u produttività

(246) L-impjiegi u l-produttività żviluppaw kif ġej matul il-perjodu ta' analiżi:

Tabella 8

L-impjiegi u l-produttività

	2018	2019	2020	Perjodu tal-Investigazzjoni ta' Rieżami
Numru ta' impjegati – Indiċi	*100*	*88*	*87*	*88*
Produttività (tunnellata/impjegat) – Indiċi	*100*	*88*	*75*	*81*

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju

(247) F'konformità max-xejra tal-kapaċità, l-impjiegi naqsu bi 12 % bejn l-2018 u l-2019, u baqgħu pjuttost stabbli sal-PIR. Billi l-produzzjoni naqset saħansitra aktar malajr (29 %), il-produttività naqset b'19 %, bejn l-2018 u l-PIR.

5.5.1.5. Il-kobor tal-marġni tad-dumping u l-irkupru minn dumping tal-passat

(248) Minkejja l-livelli dejjem jonqsu tal-kwantitajiet tal-importazzjoni miċ-Ċina, l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping b'39,4 % kellhom impatt negattiv fuq il-prestazzjoni tal-industrija tal-Unjoni, li jagħmilha wkoll diffiċli għall-industrija tal-Unjoni li tirkupra minn prattiki ta' dumping tal-passat.

5.5.1.6. Prezzijiet u fatturi li jaffettwaw il-prezzijiet

(249) Il-prezzijiet medji tal-bejgħ ta' unità tal-produtturi tal-Unjoni lil klijenti mhux relatati fl-Unjoni żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni:

Tabella 9

Il-prezzijiet tal-bejgħ u l-kost tal-produzzjoni fl-Unjoni (EUR/tunnellata)

	2018	2019	2020	Perjodu tal-Investigazzjoni ta' Rieżami
Il-prezz medju tal-bejgħ ta' unità fl-Unjoni fis-suq totali - Meded	[2 000 - 2 200]	[1 700 - 1 900]	[1 700 - 1 900]	[1 700 - 1 900]
Il-prezz medju tal-bejgħ ta' unità fl-Unjoni fis-suq totali - Indiċi	*100*	*88*	*85*	*87*
Il-kost tal-produzzjoni ta' unità - Meded	[1 800 – 2 000]	[1 700 - 1 900]	[1 700 - 1 900]	[1 700 - 1 900]
Il-kost tal-produzzjoni ta' unità - Indiċi	*100*	*99*	92	95

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju

(250) Il-prezz tal-bejgħ ta' unità tal-industrija tal-Unjoni lil klijenti mhux relatati fl-Unjoni naqas bi 12 % fl-2019 meta mqabbel mal-2018 u mbagħad kompla jonqos b'punt perċentwali wieħed bejn l-2019 u l-PIR.

(251) Għall-kuntrarju tal-prezz tal-bejgħ ta' unità, il-kost tal-produzzjoni ta' unità tal-industrija tal-Unjoni baqa' stabbli fl-2019 u naqas b'5 % bejn l-2019 u l-PIR. Dan irrifletta parzjalment id-deċiżjoni ta' xi produtturi li jagħlqu ċerti fran, fid-dawl tal-provvista żejda li oriġinat mid-domanda aktar baxxa.

(252) B'riżultat ta' dan, il-prezz tal-bejgħ naqas id-doppju (13 %) mill-kost tal-produzzjoni (5 %) matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

5.5.1.7. Kostijiet lavorattivi

(253) Matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni l-kostijiet lavorattivi medji tal-produtturi tal-Unjoni żviluppaw kif ġej:

Tabella 10

Kostijiet lavorattivi medji għal kull impjegat

	2018	2019	2020	Perjodu tal-Investigazzjoni ta' Rieżami
Kostijiet lavorattivi medji għal kull impjegat (EUR) - Indiċi	*100*	*92*	*86*	*88*

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju

(254) Il-kostijiet lavorattivi medji għal kull impjegat naqsu bi 12 % matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Il-bonusijiet tal-impjegati mħallsa fl-2018 u l-programm tas-sigurtà soċjali fil-perjodi ta' output aktar baxx jispjegaw ix-xejra tal-kost medju.

5.5.1.8. Inventarji

(255) Il-livelli tal-istokk tal-produtturi tal-Unjoni żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni:

Tabella 11

Inventarji

	2018	2019	2020	Perjodu tal-Investigazzjoni ta' Rieżami
Stokks tal-għeluq (f'tunnellati) - Indiċi	*100*	*79*	*65*	*9*
Stokks tal-għeluq bħala perċentwal tal-produzzjoni - Indiċi	*100*	*101*	*98*	*13*

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju

(256) L-istokks tal-għeluq naqsu b'91 % matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Dan it-tnaqqis kien l-aktar minħabba li l-istokks fl-2018 kienu għoljin fil-volumi, minħabba li d-domanda aktar baxxa għas-siliċju fil-bidu tal-perjodu taħt kunsiderazzjoni kienet ħolqot provvista żejda fl-Unjoni.

(257) Bl-istess mod, il-proporzjon bejn l-istokks tal-għeluq u l-volumi tal-produzzjoni naqas b'87 % bejn l-2018 u l-PIR.

5.5.1.9. Il-profittabbiltà, il-fluss tal-flus, l-investimenti, ir-redditu fuq l-investimenti u l-kapaċità li jiġi ġġenerat kapital

(258) Il-profittabbiltà, il-fluss tal-flus, l-investimenti u r-redditu fuq l-investimenti tal-produtturi tal-Unjoni żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni:

Tabella 12

Profittabbiltà, fluss ta' flus, investimenti u redditu fuq l-investimenti

	2018	2019	2020	Perjodu tal-Investigazzjoni ta' Rieżami
Profittabbiltà tal-bejgħ fl-Unjoni lil klijenti mhux relatati (% tal-fatturat mill-bejgħ) (medda)	[5 % -10 %]	[- 6 % - - 1 %]	[0 % -5 %]	[0 % -5 %]
Indiċi	*100*	*- 107*	*38*	*12*
Fluss tal-flus (EUR) - Indiċi	*100*	*- 11*	*104*	*38*
Investimenti (EUR) - Indiċi	*100*	*88*	*8*	*41*
Redditu fuq l-investimenti (medda)	[70 % -75 %]	[- 70 % - - 75 %]	[0 % -5 %]	[- 15 % -20 %]
Indiċi	*100*	*- 105*	*6*	*- 29*

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju

(259) Il-Kummissjoni stabbiliet il-profittabbiltà tal-produtturi tal-Unjoni billi esprimiet il-profitt nett qabel it-taxxa tal-bejgħ tal-prodott simili lil klijenti mhux relatati fl-Unjoni bħala perċentwal tal-fatturat ta' dak il-bejgħ. Minn sitwazzjoni ta' profittabbiltà pożittiva fl-2018, l-industrija tal-Unjoni bdiet tagħmel it-telf fl-2019. Il-profittabbiltà medja tjiebet bil-mod fl-2019 u fl-2020, iżda kumplessivament, l-industrija tal-Unjoni esperjenzat tnaqqis ta' 88 % fil-profittabbiltà tagħha matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

(260) Il-fluss tal-flus nett huwa l-kapaċità tal-produtturi tal-Unjoni li jiffinanzjaw l-attivitajiet tagħhom stess. Ix-xejra fil-fluss tal-flus nett naqset b'111 % fl-2019 biex reġgħet bdiet tikber b'124 % fl-2020 u reġgħet naqset b'66 % fil-PIR. Minkejja ż-żieda, il-fluss tal-flus matul il-PIR kien għadu 62 % inqas milli kien fl-2018 u kien fil-biċċa l-kbira l-konsegwenza tat-tnaqqis sinifikanti fil-bejgħ ta' produttur wieħed tal-Unjoni matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

(261) Il-livell tal-investimenti naqas għal livell baxx ħafna fl-2020 u mbagħad reġa' żdied bi ftit fil-PIR. Kumplessivament, l-investimenti naqsu b'aktar min-nofs matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Madwar 70-80 % tal-investimenti huma relatati mas-sostituzzjoni ta' ċertu tagħmir minn wieħed mill-produtturi. B'mod aktar ġenerali, bħala reazzjoni għat-tnaqqis fid-domanda, il-kumpaniji kienu qed inaqqsu l-assi tagħhom użati għall-produzzjoni matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni sal-PIR, fejn saru xi investimenti fuq is-sinjali tal-irkupru tad-domanda.

(262) Ir-redditu fuq l-investimenti meħtieġ għall-produzzjoni tas-siliċju fuq il-bejgħ totali tas-siliċju kien qed isegwi t-tnaqqis fil-profitti.

5.6. **Konklużjoni dwar id-dannu**

(263) L-indikaturi kollha tad-dannu, minbarra l-livelli tal-istokk, urew xejra negattiva matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. F'kuntest ta' tnaqqis fid-domanda (16 %), kemm il-bejgħ kif ukoll il-produzzjoni naqsu f'daqs ogħla (29 %). Dan wassal għal tnaqqis simili fil-kapaċità (17 %) u fl-impjiegi (12 %). Billi t-tnaqqis fil-produzzjoni kien aktar mgħaġġel (29 %) mit-tnaqqis fil-kapaċità u fl-impjiegi, l-użu tal-kapaċità u l-produttività naqsu wkoll matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

(264) Matul l-istess perjodu, il-prezzijiet medji tal-unità naqsu wkoll (13 %). B'konsegwenza ta' dan, minkejja tnaqqis fil-kost tal-produzzjoni (5 %), il-profittabbiltà naqset bi 88 %. Flimkien mal-profittabbiltà, anki l-investiment, il-fluss tal-flus u r-redditu fuq l-investiment naqsu b'mod sinifikanti matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

(265) Abbażi ta' dak li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-industrija tal-Unjoni ġarrbet dannu materjali skont it-tifsira tal-Artikolu 3(5) tar-Regolament bażiku matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

6. **RABTA KAWŻALI BEJN ID-DANNU U L-IMPORTAZZJONIJIET LI HUMA L-OĠĠETT TA' DUMPING MIĊ-ĊINA**

(266) F'konformità mal-Artikolu 3(6) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping miċ-Ċina kkawżawx dannu materjali lill-industrija tal-Unjoni. F'konformità mal-Artikolu 3(7) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat ukoll jekk fatturi magħrufa oħrajn setgħux fl-istess ħin ikkawżaw dannu lill-industrija tal-Unjoni, b'mod partikolari l-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi.

(267) Matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, il-volumi tal-importazzjonijiet miċ-Ċina naqsu minn 14 % fl-2018 għal 7 % fil-PIR. Dawn l-importazzjonijiet daħlu f'livelli ta' prezzijiet li waqqgħu, matul il-PIR, il-prezzijiet tal-bejgħ tal-Unjoni b'9,2 %, meta jitqiesu d-dazji anti-dumping jew bi 14,6 % meta ma jitqisux id-dazji. Fl-isfond ta' suq li kien qed jiċkien matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, għalhekk, l-importazzjoni mill-pajjiż ikkonċernat baqgħet teżerċita pressjoni fuq l-industrija tal-Unjoni li l-profittabbiltà tagħha baqgħet baxxa ħafna matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni u saħansitra laħqet livelli negattivi xi drabi.

(268) Fl-istess ħin, l-importazzjonijiet minn pajjiżi oħrajn, bħan-Norveġja u l-Malażja, baqgħu jiżdiedu u s-sehem mis-suq tagħhom żdied minn 53 % għal 66 % bejn l-2018 u l-PIR. L-importazzjonijiet minn dawn il-pajjiżi nbiegħu bi prezzijiet aktar baxxi jew qrib dawk tal-importazzjonijiet Ċiniżi bid-dazji inklużi, biex b'hekk jikkontribwixxu wkoll għas-sitwazzjoni dannuża tal-industrija tal-Unjoni. Għalhekk, l-effett tal-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi fuq l-iżviluppi negattivi tal-industrija tal-Unjoni, b'mod partikolari f'termini ta' profittabbiltà, inaqqas sa ċertu punt ir-rabta kawżali bejn id-dannu u l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping miċ-Ċina.

(269) Abbażi ta' dak li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping miċ-Ċina kkontribwixxew għad-dannu materjali mġarrab mill-industrija tal-Unjoni, bl-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi jnaqqsu sa ċertu punt ir-rabta kawżali bejn l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping u d-dannu materjali.

(270) Fil-kummenti tagħha dwar id-divulgazzjoni, l-EUSMET argumentat li l-Kummissjoni segwiet approċċ ta' "lista ta' kontroll" fil-valutazzjoni tad-dannu tagħha u naqset milli tikkunsidra evidenza konfliġġenti, bħall-evidenza li tissuġġerixxi li l-importazzjonijiet Ċiniżi ma kinux jikkostitwixxu l-forza spjegattiva tad-dannu għall-industrija tal-Unjoni. B'mod partikolari l-EUSMET affermat li l-Kummissjoni ma kkunsidratx l-evidenza relatata mal-fatt li (i) il-volum tal-importazzjonijiet Ċiniżi naqas matul il-perjodu kkunsidrat, (ii) ma kien hemm l-ebda korrelazzjoni bejn il-volumi tal-importazzjonijiet tas-siliċju Ċiniż u l-prezzijiet fuq is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni, (iii) it-tnaqqis fil-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni, il-volumi tal-bejgħ, il-prezzijiet tal-bejgħ u indikaturi finanzjarji oħra kienu jikkorrispondu għall-perjodu ta' tnaqqis fid-domanda u l-prezzijiet fl-Unjoni u globalment u (iv) il-maġġoranza tal-importazzjonijiet tas-siliċju miċ-Ċina fil-PIR kienu taħt l-IPP u bażikament kienu marbutin mal-importazzjonijiet ta' metalli tas-siliċju ta' grad speċjali magħmula minn membru wieħed tal-EUSMET, (V) il-Kummissjoni lanqas ma qieset l-importazzjonijiet sinifikanti ta' metall tas-siliċju mill-Afrika t'Isfel lejn l-Unjoni fil-PIR u (vi) il-Kummissjoni ma tispjegax kif il-volum ferm ogħla ta' importazzjonijiet Norveġiżi bi prezzijiet li waqqgħu l-prezzijiet tal-produtturi tal-UE ma affettwax is-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni.

(271) Huwa ċar mill-premessa (269) li l-Kummissjoni ma attribwietx għall-importazzjonijiet Ċiniżi r-rwol ta' forza spjegattiva wara d-dannu mġarrab mill-produtturi tal-Unjoni. Lanqas il-Kummissjoni ma kkonkludiet li l-importazzjonijiet Ċiniżi oġġett ta' dumping kienu il-kawża ewlenija u unika għat-tnaqqis fil-prezzijiet tal-Unjoni. U fl-aħħar nett, il-Kummissjoni ma ttraskuratx it-tnaqqis fid-domanda fl-Unjoni u globalment, kif spjegat fil-premessa (218) u rrappurtat b'mod ċar fit-Tabella 2. Madankollu, il-Kummissjoni nnotat fattwalment li dawn l-importazzjonijiet Ċiniżi, minkejja li naqsu matul il-perjodu kkunsidrat, kienu għadhom bi prezzijiet oġġett ta' dumping fil-PIR u kienu għadhom qed iwaqqgħu l-prezzijiet tal-Unjoni, u b'hekk ċertament ikkontribwew għas-sitwazzjoni dannuża tal-industrija tal-Unjoni.

(272) Filwaqt li l-Kummissjoni taqbel li l-maġġoranza tal-importazzjonijiet miċ-Ċina kienu taħt l-IPP, hija tikkontesta li dawn kienu jappartjenu għal ċertu grad ta' siliċju użat minn membru wieħed tal-EUSMET. Tabilħaqq, anki jekk wieħed jassumi li l-importazzjonijiet kollha mill-membri tal-EUSMET matul il-PIR kienu kompletament ta' siliċju ta' grad speċjali, dawn ikunu biss ugwali għal inqas minn nofs l-importazzjonijiet kollha miċ-Ċina taħt l-IPP, jew inqas minn terz tal-importazzjonijiet totali miċ-Ċina, matul il-PIR.

(273) Il-Kummissjoni qieset, iżda enfasizzat, l-impatt tal-importazzjonijiet mill-Afrika t'Isfel, minħabba li dawn huma f'volumi aktar baxxi mill-importazzjonijiet minn pajjiżi oħra bħan-Norveġja, il-Brażil u l-Malażja, li għalihom ġiet ipprovduta *data* dettaljata. L-impatt tal-importazzjonijiet mill-Afrika t'Isfel, kif ukoll minn pajjiżi esportaturi minuri oħra jinqabad fiċ-ċifra aggregata ta' "importazzjonijiet oħra" fit-Tabella 5.

(274) Fl-aħħar nett, il-Kummissjoni taqbel mal-EUSMET li n-Norveġja, flimkien ma' pajjiżi oħra inkluża ċ-Ċina, ikkontribwew għas-sitwazzjoni dannuża tal-industrija tal-Unjoni matul il-perjodu kkunsidrat. Il-volumi u l-prezzijiet tal-importazzjonijiet Norveġiżi huma rrapportati b'mod ċar fit-Tabella 5.

(275) Bħala konklużjoni, kif spjegat fil-premessa (269), il-Kummissjoni attribwiet id-dannu kemm għall-importazzjonijiet tas-siliċju miċ-Ċina kif ukoll għal pajjiżi terzi oħra. Għall-kuntrarju tal-affermazzjonijiet tal-EUSMET, il-Kummissjoni ffukat fuq l-analiżi tar-rikorrenza tad-dannu, kif deskritt fil-premessi minn (276) sa (294), filwaqt li identifikat is-sitwazzjoni probabbli fejn l-industrija tal-Unjoni ġġarrab dannu jekk il-miżuri jiskadu u l-importazzjonijiet miċ-Ċina jiżdiedu bit-twaqqigħ fil-prezzijiet attwali.

7. **PROBABBILTÀ TA' RIKORRENZA TAD-DANNU**

(276) Il-Kummissjoni kkonkludiet, fil-premessa (265), li l-industrija tal-Unjoni ġarrbet dannu materjali matul il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami. Madankollu, minħabba x-xejra ta' tnaqqis fil-volumi u fis-sehem mis-suq tal-importazzjonijiet Ċiniżi matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, il-Kummissjoni eżaminat ukoll, f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, jekk ikunx hemm probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu kkawżat mill-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping miċ-Ċina jekk il-miżuri kontra jitħallew jiskadu.

(277) F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni eżaminat il-kapaċità tal-produzzjoni u l-kapaċità ta' riżerva fiċ-Ċina, l-attraenza tas-suq tal-Unjoni, il-livelli tal-prezzijiet probabbli tal-importazzjonijiet miċ-Ċina fin-nuqqas ta' miżuri anti-dumping, u l-impatt tagħhom fuq l-industrija tal-Unjoni.

(278) Il-kapaċità u l-kapaċità ta' riżerva fiċ-Ċina huma diskussi fil-premessa (188). Minħabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni tal-produtturi Ċiniżi, is-sejbiet tal-investigazzjoni kienu bbażati fuq l-informazzjoni pprovduta fit-talba għal rieżami ta' skadenza. It-talba għal rieżami stmat il-kapaċità tal-produzzjoni Ċiniża tas-siliċju bejn 6 u 8 miljun tunnellata fis-sena u ddikjarat li l-kapaċità tal-produzzjoni Ċiniża tas-siliċju hija ferm ogħla mill-konsum dinji totali. Dan jikkonferma l-konklużjonijiet tal-aħħar rieżami ta' skadenza li ċ-Ċina għandha kapaċità ta' riżerva sinifikanti li tista' tintuża biex tforni lis-suq tal-Unjoni jekk il-miżuri jitħallew jiskadu.

(279) L-attraenza tas-suq tal-Unjoni hija diskussa fil-premessi minn (201) sa (204). Fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, il-prezz tal-bejgħ medju tal-industrija tal-Unjoni kien ferm ogħla mill-prezz medju tal-importazzjoni tas-siliċju Ċiniż. Barra minn hekk, swieq oħrajn baqgħu magħluqin minħabba miżuri ta' difiża tal-kummerċ ([58]), u dan jindika li huwa probabbli li l-esportazzjonijiet Ċiniżi fi kwantitajiet kbar li jużaw il-kapaċità ta' riżerva jiġu diretti lejn l-Unjoni, jekk il-miżuri jiskadu.

(280) Il-livelli tal-prezzijiet tal-esportazzjonijiet Ċiniżi lejn l-Unjoni mingħajr dazji anti-dumping ikunu indikatur raġonevoli tal-livelli tal-prezzijiet futuri lejn is-suq tal-Unjoni. Bl-użu tad-*data* mill-PIR, bl-applikazzjoni ta' dazji konvenzjonali biss, it-twaqqigħ tal-prezz jilħaq 14,6 % meta l-importazzjonijiet kollha jiġu kkunsidrati u 13,9 % meta jitqiesu biss l-importazzjonijiet bid-dazju mħallas.

(281) Il-pressjoni fuq il-prezzijiet ma tippermettix lill-industrija tal-Unjoni żżomm xejra profittabbli. Minflok, l-industrija tal-Unjoni tkompli tiddeterjora jekk il-miżuri jitħallew jiskadu. Tabilħaqq, fin-nuqqas ta' miżuri, l-importazzjonijiet Ċiniżi li huma l-oġġett ta' dumping bi prezzijiet dannużi x'aktarx li jeżerċitaw pressjoni ta' tnaqqis ulterjuri fuq il-prezzijiet tal-bejgħ fis-suq tal-Unjoni. Huwa probabbli ħafna li l-industrija tal-Unjoni tkun obbligata tnaqqas il-prezzijiet tal-bejgħ tagħha, li jwassal għal aktar telf tal-profittabbiltà u, x'aktarx, telf importanti fuq perjodu ta' żmien qasir.

(282) Inkella, jekk l-industrija tal-Unjoni tipprova żżid il-prezzijiet tal-bejgħ tagħha għal livelli profittabbli, meta titqies il-kapaċità żejda kbira fiċ-Ċina, l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping x'aktarx li jiksbu sehem mis-suq sinifikanti fl-Unjoni għad-detriment tal-industrija tal-Unjoni.

(283) Filwaqt li l-volum tal-importazzjonijiet miċ-Ċina kien qed jonqos gradwalment matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, l-interess tal-produtturi esportaturi Ċiniżi fis-suq tal-Unjoni jidher mill-importazzjonijiet kontinwi matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, minkejja l-miżuri fis-seħħ, bi prezzijiet li jwaqqgħu l-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni. Barra minn hekk, kif jidher fil-premessa (206), il-prezzijiet tal-esportazzjoni miċ-Ċina lejn pajjiżi oħrajn (jiġifieri USD 1 800 għal kull tunnellata) kienu aktar baxxi mill-prezzijiet medji tal-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni, matul l-istess sena (jiġifieri USD 1 915 għal kull tunnellata).

(284) Fil-kummenti tagħha dwar id-divulgazzjoni, l-EUSMET tenniet il-kumment tagħha li l-Kummissjoni stmat b'mod eċċessiv il-kapaċità u l-kapaċità żejda fiċ-Ċina.

(285) Il-Kummissjoni nnotat li l-EUSMET ma pprovdiet l-ebda evidenza ġdida f'dan ir-rigward u sempliċement tenniet id-dikjarazzjonijiet preċedenti tagħha. Kif iċċarat fil-premessi minn (191) sa (195), il-konstatazzjonijiet tal-Kummissjoni dwar li hemm kapaċità żejda sinifikanti fiċ-Ċina li tista' tintuża għall-provvista tas-suq tal-Unjoni jekk il-miżuri jitħallew jiskadu jibqgħu għaldaqstant l-istess.

(286) L-EUSMET innotat li l-analiżi dwar l-attraenza tas-suq tal-Unjoni kienet ibbażata fuq il-prezzijiet tal-esportazzjoni tas-siliċju Ċiniż lejn l-UE apparagun ta' swieq oħra. L-EUSMET talbet id-divulgazzjoni ta' din id-*data*.

(287) Kif speċifikat fil-premessa (209), il-Kummissjoni bbażat l-analiżi tagħha fuq l-estrazzjoni tal-GTA, li hija faċilment disponibbli. Id-*data* tal-GTA hija bbażata fuq *data* miksuba mill-awtoritjiet doganali Ċiniżi u ntużat sempliċiment bħala linja bażi biex jitqabblu l-prezzijiet tal-esportazzjoni lejn diversi destinazzjonijiet.

([58]) L-Awstralja, il-Kanada u l-Istati Uniti għandhom ukoll fis-seħħ miżuri anti-dumping jew antisussidji kontra l-importazzjonijiet tas-siliċju miċ-Ċina.

(288) L-EUSMET affermat li l-Kummissjoni naqset milli turi li, billi ppermettiet li l-miżura tiskadi, l-importazzjonijiet Ċiniżi se jgħarrqu s-suq tal-Unjoni. Dan kien ibbażat fuq il-fatt li matul in-nuqqas ta' siliċju bejn l-2021 u l-2022 l-importazzjonijiet Ċiniżi fl-Unjoni ma żdidux.

(289) Il-Kummissjoni qieset li s-sitwazzjoni wara l-PIR u b'mod partikolari ż-żieda qawwija fid-domanda u n-nuqqas konsegwenti ta' provvista kienu ta' natura temporanja. Tabilħaqq, dawn ix-xokkijiet fid-domanda u fil-provvista kienu marbuta mal-pandemija tal-COVID-19, mal-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna u maż-żieda fil-prezzijiet tal-elettriku (li parti minnha seħħet saħansitra qabel l-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna). Madankollu, ma hemm l-ebda element li jappoġġa l-argumenti li dawn mhumiex temporanji, u l-EUSMET lanqas ma uriet dan fis-sottomissjonijiet tagħha. Barra minn hekk, il-Kummissjoni nnotat li hemm differenza bejn sitwazzjoni fejn id-domanda tiżdied temporanjament u sitwazzjoni fejn id-dazji jitneħħew b'mod permanenti. Ir-reazzjoni tal-esportatur għal tal-ewwel ma tistax titqies bħala pjan ta' azzjoni għar-reazzjoni tiegħu għal tal-aħħar. Barra minn hekk, abbażi tal-kunsiderazzjonijiet dwar il-kapaċità ta' riżerva Ċiniża u l-attraenza tas-suq tal-Unjoni, il-Kummissjoni xorta waħda tqis li l-importazzjonijiet tas-siliċju Ċiniżi jidħlu fis-suq tal-Unjoni fi kwantitajiet sinifikanti bi prezzijiet oġġett ta' dumping, jekk il-miżuri jitħallew jiskadu.

(290) L-EUSMET affermat ukoll li s-suppożizzjoni tal-Kummissjoni li l-importazzjonijiet Ċiniżi jiżdiedu jekk il-miżuri jiġu revokati kienet żbaljata peress li: (i) il-marġni tat-twaqqigħ tal-prezz kien minfuħ: (ii) id-differenza bejn id-diversi gradi tal-prodott ikkonċernat li ma ġietx riflessa fl-analiżi, (iii) l-Unjoni ma kinitx is-suq ewlieni Ċiniż għall-esportazzjonijiet, (iv) il-metall tas-siliċju Ċiniż ma kienx il-forza spjegattiva wara d-dannu tal-industrija tal-Unjoni.

(291) Fil-kummenti dwar id-divulgazzjoni ma ġiet ipprovduta l-ebda evidenza ġdida biex issostni dawn l-affermazzjonijiet. Fid-dawl tal-erba' elementi ta' hawn fuq indirizzati fil-premessi preċedenti dwar il-marġni tat-twaqqigħ tal-prezz (ara l-premessa (234)), id-differenzjazzjoni tal-prodott (ara l-premessa(65)), meta l-Unjoni mhijiex is-suq ewlieni tal-esportazzjoni għar-RPĊ (ara l-premessi minn (206) sa (210)) u l-kawżalità (ara l-premessa (275)), l-analiżi tal-Kummissjoni dwar l-effetti potenzjali tal-volumi u l-prezzijiet tal-importazzjonijiet Ċiniżi fuq is-suq tal-Unjoni, jekk il-miżuri jiġu revokati, baqgħu l-istess.

(292) L-EUSMET iddikjarat li l-Kummissjoni naqset milli tikkunsidra l-iżvilupp tas-suq wara l-PIR u b'mod partikolari ż-żieda qawwija fil-prezzijiet tal-Unjoni tas-siliċju, in-nuqqas ta' provvista globali, inkluż fil-livell tal-industrija tal-Unjoni, li jwassal biex il-produttur tal-Unjoni jagħmel profitti sinifikanti.

(293) Il-Kummissjoni qieset li kemm l-iżvilupp tal-prezzijiet kif ukoll in-nuqqas globali ta' siliċju wara l-PIR kienu xejriet temporanji, l-aktar marbuta mal-pandemija tal-COVID-19 u sitwazzjonijiet ġeopolitiċi fl-2021 u l-2022. L-evidenza pprovduta mill-EUSMET, inkluża l-previżjoni dwar iż-żieda fid-domanda u l-prezzijiet tas-siliċju, ma tindikax li n-nuqqas globali fil-provvista jew li ż-żieda qawwija fil-prezz se tkun ta' natura permanenti.

(294) Abbażi ta' dan, il-Kummissjoni kkonkludiet li n-nuqqas ta' miżuri x'aktarx li jirriżulta f'żieda sinifikanti fl-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping miċ-Ċina bi prezzijiet dannużi u li x'aktarx jerġa' jseħħ dannu materjali.

8. **INTERESS TAL-UNJONI**

(295) F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk iż-żamma tal-miżuri anti-dumping eżistenti tmurx kontra l-interess tal-Unjoni b'mod ġenerali. Id-determinazzjoni tal-interess tal-Unjoni kienet ibbażata fuq apprezzament tad-diversi interessi kollha involuti, inklużi dawk tal-industrija tal-Unjoni, tal-importaturi u tal-utenti.

8.1. **Interess tal-industrija tal-Unjoni**

(296) F'din l-investigazzjoni kkooperaw tliet produtturi tal-Unjoni li jammontaw għal 100 % tal-produzzjoni tal-Unjoni. Kif iddikjarat fil-premessa (265), l-industrija tal-Unjoni ġġarrab dannu materjali skont it-tifsira tal-Artikolu 3(5) tar-Regolament bażiku minkejja l-miżuri fis-seħħ.

(297) Il-miżuri fis-seħħ fil-biċċa l-kbira tagħhom kien fihom il-volumi tal-importazzjonijiet miċ-Ċina, li xorta seħħew bi prezzijiet dannużi li jwaqqgħu l-prezzijiet tal-Unjoni u li, għalhekk, komplew jikkontribwixxu għall-kundizzjoni prekarja tal-industrija tal-Unjoni.

(298) Tabilħaqq, jekk il-miżuri jitħassru, il-volumi tal-importazzjoni miċ-Ċina x'aktarx li jiżdiedu u, minħabba l-kapaċità ta' riżerva fiċ-Ċina, kif ukoll l-attraenza tas-suq tal-Unjoni, is-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni tkun saħansitra kompromessa aktar, li twassal għal aktar tnaqqis fil-produzzjoni, fil-bejgħ u fl-impjiegi fl-Unjoni.

(299) Kwalunkwe deterjorament ulterjuri tas-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni jinvolvi r-riskju ta' tnaqqis fl-iskala tal-produzzjoni jew saħansitra għeluq definittiv tas-siti tal-produzzjoni fl-Unjoni. Għalhekk, jista' jiġi konkluż li l-kontinwazzjoni tal-miżuri kontra ċ-Ċina tkun fl-interess tal-industrija tal-Unjoni.

(300) L-interess ta' importaturi mhux relatati

(301) L-ebda importatur ma ppreżenta ruħu wara l-pubblikazzjoni tan-notifika ta' bidu u matul l-investigazzjoni.

(302) Għalhekk, ma kien hemm l-ebda indikazzjoni li ż-żamma tal-miżuri jkollha impatt negattiv fuq l-importaturi li jegħleb l-impatt pożittiv tal-miżuri.

8.2. **L-interess tal-utenti**

(303) Il-Kummissjoni rċeviet tweġibiet mingħand tliet utenti, tnejn mis-setturi kimiċi (Wacker u Evonik, li jifformaw il-konsorzju EUSMET) u wieħed mis-settur tal-aluminju (Raffmetal). Barra minn hekk, il-Kummissjoni rċeviet kummenti mill-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Aluminju, li jirrappreżentaw il-katina kollha tal-valur tal-industrija tal-aluminju fl-Ewropa.

(304) L-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Aluminju flimkien ma' Raffmetal jappoġġaw il-kontinwazzjoni tal-miżuri eżistenti. Dawn l-utenti enfasizzaw li s-siliċju huwa materjal essenzjali fil-produzzjoni tal-aluminju. Jekk, minn naħa waħda, il-miżuri anti-dumping ikollhom impatt negattiv fuq il-kost tal-produzzjoni tal-utenti, min-naħa l-oħra, il-miżuri jippreservaw il-produzzjoni tas-siliċju fl-Unjoni. B'konsegwenza ta' dan, l-utenti jibbenefikaw minn provvista affidabbli u ġeografikament qrib tas-siliċju.

(305) L-EUSMET affermat li l-miżuri anti-dumping ma jenħtieġx li jinżammu. Għal dawn l-utenti, is-siliċju huwa ta' importanza sinifikanti u jammonta għal sehem kbir mill-kost tal-materja prima tagħhom. Dawn l-utenti qed jimportaw miċ-Ċina u d-dazji anti-dumping iżidu l-kost tal-produzzjoni tagħhom għal prodotti bbażati fuq is-siliċju. Barra minn hekk, huma affermaw li l-effett tal-miżuri fuq l-utenti kimiċi jkun potenzjalment aktar sinifikanti milli fl-industriji tal-aluminju.

(306) Madankollu, l-informazzjoni pprovduta miż-żewġ utenti li kkooperaw illi jipproduċu prodotti kimiċi turi li dawn jimportaw ammonti sinifikanti taħt l-IPP, u b'hekk ikunu sa ċertu punt eżentati mid-dazju anti-dumping. Għalhekk, l-effett tal-miżuri fuq parti mill-importazzjonijiet minn dawn l-utenti tqies bħala limitat.

(307) L-EUSMET indikat ukoll is-sitwazzjoni finanzjarja tajba tal-produtturi tal-Unjoni, speċjalment wara l-PIR.

(308) Il-Kummissjoni tinnota li t-titjib apparenti tas-sitwazzjoni finanzjarja tal-produtturi tal-Unjoni jikkoinċidi mat-tkabbir globali reċenti tad-domanda għas-siliċju. Tali żvilupp tas-suq fuq perjodu ta' żmien qasir, li jseħħ fi kwalunkwe każ wara l-PIR, ma jistax jitqies bħala indikattiv tas-sitwazzjoni finanzjarja tal-industrija tal-Unjoni, b'mod partikolari minħabba l-konklużjonijiet fil-premessi (211), (212) u (294). Għaldaqstant, billi l-industrija tal-Unjoni ma hijiex f'sitwazzjoni ekonomika stabbli u billi tkun soġġetta għal impatt negattiv futur tal-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping miċ-Ċina jekk il-miżuri jitħallew jiskadu, l-argument ġie rrifjutat.

(309) L-EUSMET affermat li, fl-aħħar snin, id-domanda għas-siliċju żdiedet, filwaqt li l-provvista naqset, fl-UE. L-EUSMET esprimiet thassib dwar is-sigurtà tal-provvista u, b'mod partikolari, dwar l-inabbiltà tal-industrija tal-Unjoni li tforni bis-sħiħ id-domanda tal-Unjoni. Dan iwassal għal sitwazzjoni ta' nuqqas ta' disponibbiltà tal-prodott simili biex jissodisfa d-domanda, li qed tikber malajr, speċjalment wara l-PIR. L-EUSMET irrimarkat ukoll il-kompetizzjoni ħarxa fis-swieq tal-prodotti downstream tagħhom, fejn il-kostijiet ogħla tas-siliċju jpoġġu lill-EUSMET fi żvantaġġ kompetittiv meta mqabbla ma' produtturi dinjija oħrajn.

(310) Madankollu, l-investigazzjoni wriet li teżisti varjetà ta' sorsi ta' siliċju. L-ewwel, l-industrija tal-Unjoni għandha kapaċità ta' riżerva li tista' tiġi attivata mill-ġdid biex tissodisfa domanda futura li qed tikber. Tabilħaqq, kif muri fit-Tabella 2, anki jekk l-industrija tal-Unjoni naqqset il-produzzjoni u l-kapaċità tal-produzzjoni tagħhom sa ċertu punt b'reazzjoni għat-tnaqqis fil-konsum tas-siliċju, kapaċità ħielsa sinifikanti (jiġifieri madwar 26 % fil-PIR) tkun għadha disponibbli fl-Unjoni jekk id-domanda terġa' tiżdied. L-investigazzjoni wriet li l-fran li ngħalqu jistgħu jiġu attivati mill-ġdid fi żmien qasir daqs ġimagħtejn sa xahrejn, skont iż-żmien ta' inattività.

(311) Barra minn hekk, is-siliċju jista' jinkiseb minn pajjiżi oħrajn, bħan-Norveġja, il-Malażja, il-Brażil, il-Bożnija-Ħerzegovina. Kif stabbilit fil-premessa (236), żewġ terzi tas-siliċju mixtri fl-Unjoni jiġi importat min-Norveġja, mill-Brażil, mill-Malażja u minn għadd ta' pajjiżi oħrajn. Il-Kummissjoni nnotat ukoll li l-miżuri fis-seħħ ma waqqfux l-importazzjonijiet tas-siliċju miċ-Ċina milli jidħlu fis-suq tal-Unjoni.

(312) Bħala konklużjoni, il-kombinazzjoni bejn sorsi oħrajn ta' provvisti u l-kapaċità ta' riżerva fl-Unjoni jirrappreżentaw varjetà diversifikata ta' għażliet għall-utenti tas-siliċju fl-Unjoni. Għalhekk, l-argument ma setax jiġi aċċettat.

(313) L-EUSMET affermat li jenħtieġ li l-miżuri jintemmu wkoll fid-dawl tal-fatt li s-siliċju ġie kklassifikat bħala materja prima kritika ('critical raw material' - "CRM") mill-Kummissjoni ([59]) abbażi tal-importanza ekonomika u r-riskju tal-provvista tagħha. L-EUSMET affermat li ż-żamma tal-miżuri tillimita l-ammont ta' siliċju u l-varjetà ta' sorsi disponibbli fis-suq.

(314) Il-Kummissjoni taqbel man-natura kritika tas-siliċju fl-ekosistema industrijali fl-Unjoni. Madankollu, il-preżenza tal-importazzjonijiet bi prezz li huwa l-oġġett ta' dumping fis-suq tipperikola b'mod sinifikanti l-industrija tal-Unjoni, u tipperikola l-affidabbiltà tal-provvista tas-siliċju fl-Unjoni fit-tul. Għal din ir-raġuni, l-affermazzjoni ġiet irrifjutata.

(315) Fil-kummenti tagħhom dwar id-divulgazzjoni, l-EUSMET ma qablitx mal-konklużjonijiet tal-Kummissjoni li s-siliċju ta' grad speċjali, meħtieġ minn xi utenti biex jipproduċu prodotti li d-domanda tagħhom se tiżdied fil-futur, huwa disponibbli fi kwantitajiet suffiċjenti fi swieq oħra minbarra r-RPĊ. Barra minn hekk, l-EUSMET iddikjarat li l-biċċa l-kbira tal-importazzjonijiet tal-IPP huma relatati ma' dan is-siliċju ta' grad speċjali importat minn wieħed mill-membri tagħha.

(316) Il-Kummissjoni nnotat li d-dazji fuq l-importazzjonijiet mir-RPĊ mhumiex projbittivi u jekk l-utenti jeħtieġu grad speċjali ta' siliċju, dan jibqa' disponibbli għall-importazzjoni taħt kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta.

(317) Barra minn hekk, kif diġà ġie ċċarat fil-premessa (272), abbażi tal-volumi tal-Eurostat, il-biċċa l-kbira tal-importazzjonijiet tal-IPP huma relatati ma' importazzjonijiet oħra għajr dawk mill-membru tal-EUSMET li jimporta s-siliċju ta' grad speċjali, anki jekk wieħed jassumi li dan il-membru jixtri biss is-siliċju ta' grad speċjali taħt l-IPP.

(318) L-EUSMET issottomettiet li l-IPP huwa rilevanti biss sal-punt li l-oġġetti jiġu esportati u ma jistgħux jintużaw taħt id-diversi FTAs tal-UE, inkluż l-FTA ta' bejn l-UE u l-Ġappun. Għalhekk, l-aċċess għall-IPP ma jnaqqasx l-iżvantaġġ kompetittiv imġarrab mill-membri tal-EUSMET.

([59]) Ara t-tieni lista tas-CRM (COM (2014) 297 final tas-26 ta' Mejju 2014), it-tielet lista (COM (2017) 490 final), kif ukoll l-aħħar lista (COM (2020) 474 final) li ġiet ippubblikata f'Settembru 2020.

(319) Il-Kummissjoni semmiet fil-premessa (306) li ċerti volumi importati mill-membri tal-EUSMET huma taħt l-IPP biex tenfasizza biss li parti mill-importazzjonijiet tagħhom ma kinux soġġetti għad-dazji u li dawn tal-aħħar għalhekk kellhom impatt limitat waqt il-PIR. Il-Kummissjoni hija konxja li l-membri tal-EUSMET ma jistgħux jimportaw biss permezz tal-IPP u li l-importazzjonijiet residwi taħt reġim regolari magħmul mill-membri tal-EUSMET huma soġġetti għad-dazji u għandhom impatt fuq l-importaturi. Madankollu, huwa fatt li jekk kumpanija tkun f'pożizzjoni li timporta s-siliċju skont l-IPP, dan jillimita l-impatt tad-dazji għall-utenti kkonċernati, anki jekk ma jillimitax dan l-impatt għall-volum kollu importat.

(320) L-EUSMET innotat li l-kapaċità żejda tal-industrija tal-UE mhijiex biżżejjed biex tforni d-domanda dejjem tikber tas-siliċju fl-Unjoni. Barra minn hekk, l-EUSMET enfasizzat li minħabba l-iżvilupp tal-prezzijiet tal-elettriku fl-Unjoni, il-produtturi tal-Unjoni mhux se jkunu f'pożizzjoni li jżidu l-użu tal-kapaċità tagħhom.

(321) Il-kapaċità żejda fl-Unjoni tqieset bħala sinifikanti (medja ta' 26 %, li tirrappreżenta madwar 10 % tal-konsum attwali tal-Unjoni). Barra minn hekk, l-importazzjonijiet tas-siliċju minn sorsi oħra, inkluża ċ-Ċina, huma disponibbli. L-EUSMET ukoll ma wrietx li ż-żieda potenzjali fil-prezzijiet tal-elettriku mhix se tkun akkumpanjata mill-prezz tal-bejgħ tas-siliċju, li jippermetti li jiżdied l-użu tal-kapaċità tal-produttur tal-Unjoni. Peress li l-elettriku huwa komponent ta' spiża maġġuri fil-produzzjoni, x'aktarx li jkun hemm korrelazzjoni bejn dawn it-tnejn, għalhekk din l-affermazzjoni qed tiġi miċħuda.

(322) L-EUSMET affermat li l-ewwel nett, il-Kummissjoni ma kkunsidratx iż-żieda fid-domanda għall-perjodu ta' wara l-PIR. B'mod partikolari, il-Kummissjoni ma qisitx li d-domanda tal-grad speċjali tas-siliċju mhux prodott fl-Unjoni u li joriġina l-aktar mir-RPĊ se tiżdied. It-tieni, il-Kummissjoni allegatament ma kkunsidratx in-nuqqas ta' siliċju eżatt wara l-PIR. It-tielet, il-Kummissjoni ma kkunsidratx iż-żieda fil-kompetizzjoni ffaċċjata mill-utenti fl-Unjoni mir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq ("ir-Renju Unit") u mir-RPĊ. Ir-raba', il-Kummissjoni ma kkunsidratx l-effetti tas-sanzjonijiet fuq l-esportazzjonijiet Russi.

(323) Il-Kummissjoni qieset is-sitwazzjoni wara l-PIR u, kif konkluż fil-premessa (293), sabet li kienet ta' natura temporanja.

(324) Barra minn hekk, il-Kummissjoni taqbel mal-EUSMET li l-utenti tal-Unjoni jeħtieġu diversità u sigurtà tal-provvista biex jiżguraw produzzjoni kontinwa. Madankollu, tali diversità u sigurtà mhux se jkunu possibbli jekk il-produtturi tal-Unjoni jfallilhom in-negozju minħabba l-importazzjonijiet dannużi tas-siliċju miċ-Ċina bi prezzijiet oġġett ta' dumping.

(325) Rigward iż-żieda fil-kompetizzjoni mir-Renju Unit, il-Kummissjoni tinnota li l-EUSMET ma pprovdietx biżżejjed informazzjoni meħtieġa biex jitkejjel l-impatt taż-żieda fil-kompetizzjoni mir-Renju Unit u għalhekk din l-affermazzjoni hija miċħuda.

(326) Rigward l-effetti tas-sanzjonijiet fuq ir-Russja, il-Kummissjoni nnotat li dan ikompli jnaqqas is-sorsi potenzjali tas-siliċju fis-suq tal-Unjoni. Madankollu, abbażi tad-*data* tal-PIR, ir-Russja rrappreżentat biss 2 % tal-importazzjonijiet totali tas-siliċju fl-Unjoni. Minħabba l-kobor tal-importazzjonijiet Russi u d-disponibbiltà ta' sorsi oħra fil-livell globali, il-Kummissjoni qieset li l-impatt fuq l-utenti tas-siliċju mhux se jkun sostanzjali fuq perjodu twil.

(327) L-EUSMET finalment enfasizzat li l-produtturi tal-metall tas-siliċju f'pajjiżi differenti tad-dinja ma jridux iżidu l-bejgħ lill-membri tal-EUSMET minħabba l-biża' ta' miżuri anti-dumping.

(328) Din l-affermazzjoni ma kinitx sostnuta minn xi evidenza fattwali jew fatt li l-forniturі barra mill-Unjoni kienu se jirrifjutaw li jfornu l-prodott. Tabilħaqq, il-Kummissjoni osservat kontinwazzjoni fl-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi u f'xi każijiet anki ż-żieda ta' dawn, matul il-perjodu kkunsidrat.

(329) B'mod ġenerali, l-effett pożittiv tal-miżuri fuq l-industrija tal-Unjoni u l-utenti fl-industrija tal-aluminju għalhekk jegħleb l-impatt negattiv limitat tal-miżuri fis-seħħ fuq l-utenti l-oħrajn.

8.3. **Konklużjoni dwar l-interess tal-Unjoni**

(330) Abbażi ta' dak li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li ma kienx hemm raġunijiet konvinċenti tal-interess tal-Unjoni kontra ż-żamma tal-miżuri eżistenti dwar l-importazzjonijiet tas-siliċju li joriġinaw miċ-Ċina.

9. **MIŻURI ANTI-DUMPING**

(331) Abbażi tal-konklużjonijiet dwar il-kontinwazzjoni ta' dumping, ir-rikorrenza ta' dannu u l-interess tal-Unjoni, il-miżuri anti-dumping dwar is-siliċju miċ-Ċina jenħtieġ li jinżammu.

(332) Sabiex jiġu mminimizzati r-riskji ta' ċirkomvenzjoni minħabba d-differenza fir-rati tad-dazju, huma meħtieġa miżuri speċjali biex tiġi żgurata l-applikazzjoni tad-dazji anti-dumping individwali. Il-kumpaniji b'dazji anti-dumping individwali jridu jippreżentaw fattura kummerċjali valida lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri. Il-fattura trid tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 1(3) ta' dan ir-Regolament. L-importazzjonijiet li ma jkunux akkumpanjati minn dik il-fattura jenħtieġ li jkunu soġġetti għad-dazju anti-dumping applikabbli għall-"kumpaniji l-oħrajn kollha".

(333) Filwaqt li l-preżentazzjoni ta' din il-fattura hija meħtieġa sabiex l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri jkunu jistgħu japplikaw ir-rati individwali tad-dazju anti-dumping għall-importazzjonijiet, din ma hijiex l-uniku element li għandu jiġi kkunsidrat mill-awtoritajiet doganali. Tabilħaqq, anki jekk jiġu ppreżentati b'fattura li tissodisfa r-rekwiżiti kollha stabbiliti fl-Artikolu 1(3) ta' dan ir-Regolament, l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri jridu jwettqu l-kontrolli tas-soltu tagħhom u jistgħu, bħal fil-każijiet l-oħrajn kollha, ikunu jeħtieġu dokumenti addizzjonali (dokumenti tat-trasport bil-baħar, eċċ.) sabiex ikunu jistgħu jivverifikaw l-akkuratezza tad-dettalji li jkun hemm fid-dikjarazzjoni u jiżguraw li l-applikazzjoni sussegwenti tar-rata aktar baxxa tad-dazju tkun ġustifikata, f'konformità mal-liġi doganali.

(334) Jekk l-esportazzjonijiet minn waħda mill-kumpaniji li jibbenefikaw minn rati tad-dazju individwali aktar baxxi jiżdiedu b'mod sinifikanti fil-volum wara l-impożizzjoni tal-miżuri kkonċernati, tali żieda fil-volum tista' titqies bħala waħda li fiha nnifisha tikkostitwixxi bidla fix-xejra tal-kummerċ minħabba l-impożizzjoni ta' miżuri skont it-tifsira tal-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku. F'ċirkostanzi bħal dawn u diment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet, tista' tinbeda investigazzjoni antiċirkomvenzjoni. Din l-investigazzjoni tista' teżamina l-ħtieġa għat-tneħħija tar-rata/i tad-dazju individwali u l-impożizzjoni konsegwenti ta' dazju għall-pajjiż kollu.

(335) Ir-rati tad-dazju anti-dumping tal-kumpanija individwali speċifikati f'dan ir-Regolament huma applikabbli esklussivament għall-importazzjonijiet tal-prodott taħt rieżami li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u li jiġi manifatturat mill-entitajiet ġuridiċi msemmija. L-importazzjonijiet tal-prodott taħt rieżami manifatturat minn kwalunkwe kumpanija oħra mhux imsemmija b'mod speċifiku fil-parti operattiva ta' dan ir-Regolament, inklużi l-entitajiet relatati ma' dawk speċifikament imsemmija, jenħtieġ li jkunu soġġetti għar-rata ta' dazju applikabbli għall-"kumpaniji l-oħrajn kollha". Jenħtieġ li dawn ma jkunu soġġetti għall-ebda waħda mir-rati tad-dazju anti-dumping individwali.

(336) Kumpanija tista' titlob l-applikazzjoni ta' dawn ir-rati tad-dazju anti-dumping individwali jekk hija sussegwentement tbiddel l-isem tal-entità tagħha. It-talba trid tiġi indirizzata lill-Kummissjoni ([60]). It-talba jrid ikun fiha l-informazzjoni rilevanti kollha li tkun tista' turi li l-bidla ma taffettwax id-dritt tal-kumpanija li tibbenefika mir-rata tad-dazju li tapplika għaliha. Jekk il-bidla tal-isem tal-kumpanija ma taffettwax id-dritt tagħha li tibbenefika mir-rata tad-dazju li tapplika għaliha, jiġi ppubblikat regolament dwar il-bidla tal-isem f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

(337) Il-partijiet interessati kollha ġew informati bil-fatti u bil-kunsiderazzjonijiet essenzjali li abbażi tagħhom kien maħsub li jiġi rrakkomandat li jinżammu l-miżuri eżistenti. Huma ngħataw ukoll perjodu sabiex jagħmlu r-rappreżentazzjonijiet wara din id-divulgazzjoni. Parti interessata waħda biss – l-EUSMET ipprovdiet kummenti.

(338) Fil-kummenti tagħha dwar id-divulgazzjoni, l-EUSMET talbet li, jekk il-miżuri jiġu kkonfermati, il-miżuri jkunu limitati għal perjodu ta' sentejn, minħabba ċ-ċirkostanzi tas-suq mibdula li jikkonċernaw kemm id-domanda kif ukoll il-provvista u d-dipendenza għolja tal-importazzjonijiet tal-Unjoni fuq gradi speċifiċi tas-siliċju.

([60]) Il-Kummissjoni Ewropea, id-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ, id-Direttorat G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussell, il-Belġju

(339) Madankollu, il-Kummissjoni nnotat li ma hemm xejn fid-*data* tal-PIR li jappoġġa tali konklużjoni. Barra minn hekk, kif diskuss fil-premessi (289) u (293), l-iżviluppi ta' wara l-PIR jidhru li huma ta' natura temporanja. Fi kwalunkwe każ, jekk ikun hemm ċirkostanzi speċjali li jiġġustifikaw li s-sitwazzjoni tiġi vvalutata mill-ġdid fil-futur, jistgħu jintalbu reviżjonijiet interim skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku.

(340) Fid-dawl tal-Artikolu 109 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([61]), meta ammont ikun irid jiġi rrimborżat wara sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, l-imgħax li jrid jitħallas jenħtieġ li jkun ir-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin tiegħu, kif ippubblikat fis-serje C ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* fl-ewwel jum kalendarju ta' kull xahar.

(341) Il-Kumitat stabbilit permezz tal-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036 ma ta l-ebda opinjoni dwar il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Qed jiġi impost dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet tas-siliċju, li bħalissa jaqgħu taħt il-kodiċi NM 2804 69 00 u li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina.

2. Ir-rati tad-dazju anti-dumping definittiv applikabbli għall-prezz nett, ħieles fil-fruntiera tal-Unjoni, qabel id-dazju, tal-prodott deskritt fil-paragrafu 1 u prodott mill-kumpaniji elenkati hawn taħt għandhom ikunu kif ġejjin:

Kumpanija	Dazju anti-dumping	Kodiċi addizzjonali TARIC
Datong Jinneng Industrial Silicon Co., Pingwang Industry Garden, Datong, Shanxi	16,3 %	A971
Il-kumpaniji l-oħrajn kollha	16,8 %	A999

3. Id-dazju anti-dumping definittiv applikabbli għall-importazzjonijiet mill-"kumpaniji l-oħrajn kollha" li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, kif stabbilit fil-paragrafu 2, huwa b'dan estiż għall-importazzjonijiet tal-prodott deskritt fil-paragrafu 1 ikkonsenjat mir-Repubblika tal-Korea, kemm jekk iddikjarat bħala li joriġina mir-Repubblika tal-Korea kif ukoll jekk le (il-kodiċi TARIC 2804 69 00 10) u għall-importazzjonijiet tal-prodott deskritt fil-paragrafu 1 ikkonsenjat mit-Tajwan, kemm jekk iddikjarat bħala li joriġina mit-Tajwan kif ukoll jekk le (il-kodiċi TARIC 2804 69 00 20).

4. L-applikazzjoni tar-rati tad-dazju individwali speċifikati għall-kumpaniji msemmija fil-paragrafu 2 għandha tkun kondizzjonali fuq il-preżentazzjoni lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri ta' fattura kummerċjali valida, li fuqha għandha tidher dikjarazzjoni datata u ffirmata minn uffiċjal tal-entità li toħroġ tali fattura, identifikata minn isimha u l-funzjoni tagħha, abbozzata kif ġej: "Jien, is-sottoskritt, niċċertifika li l-(volum) tal-(prodott taħt rieżami) mibjugħ sabiex jiġi esportat lejn l-Unjoni Ewropea u kopert minn din il-fattura ġie manifatturat minn (l-isem u l-indirizz tal-kumpanija) (kodiċi addizzjonali TARIC) fi [pajjiż ikkonċernat]. Jiena niddikjara li l-informazzjoni pprovduta f'din il-fattura hija kompluta u korretta." Jekk ma tiġix ippreżentata fattura bħal din, għandu japplika d-dazju applikabbli għall-kumpaniji l-oħrajn kollha.

([61]) Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jħassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

5. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet fis-seħħ dwar id-dazji doganali.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Awwissu 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN